GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

COMFIRMA!

NADYA VAN PUTTEN, NR. 5 RIBA LISTA DI GROENLINKS PA ELECCION EUROPEO



FOR di Nadya van Putten, kende a surgi como candidato di e.o. partido RED pa participa riba lista di GroenLinks p'e eleccion di Parlamento Europeo, nos a haya informacion, cu Nadya van Putten a haya nr. 5 riba lista di GroenLinks. Tabata den fin di siman cu e partido GroenLinks tabatin su congreso na StadSchouwburg na Utrecht, unda decisionnan di importancia a ser tuma.

PUEBLO TA DENUNCIA,

SERLIMAR TIN TEMPO SIN TA RECOGE SUSHI





ULTIMO simannan, constantemente por tende reclamo, cu Serlimar no ta pasa recoge sushi manera mester ta. Na varios cas, e sushinan aki a monta riba masha hopi mes, cu de facto a bira un fuente pa tur clase di enfermedad. Asina p.e. den fin di siman, tin habitante di e.o. Paradera a dicidi di manda foto di nan sushi di cas, cu a monta y bay over. Nan a laga sa, cu si pa awe dialuna, Serlimar no recoge sushi, anto nan lo haci manera na Venezuela, benta tur sushi riba caminda publico. Por t'asina Gobierno su atencion ta ser hala riba e particular aki. Ora bay averigua, ta cua Minister ta responsabel pa Serlimar, ta Minister drs. Candelario (Booshi) Wever, kende ultimamente ta den luz negativo. Tur cos ta bay pa malo p'e na casi tur su departamentonan. Y asina e mandatario ta bisa, cu Aruba tin un Gobierno solido, tin fondonan pa sigui inverti, pero aparentemente no pa Serlimar tin auto nobo pa recoge sushi manera mester ta.

RCA LIFIDA CU CURSO PA COACHNAN

Enrique Guijarro di Real Madrid Soccer Academy Miami na Aruba







DEN ultimo fin di siman, RCA Lifida a organisa un tremendo curso di methologia, training y funcionamento pa coachnan di Lifida. E curso aki a ser duna door di sr. Enrique "Quique" Guijaro, Director Tecnico di Real Madrid Soccer Academy na Miami. Esaki t'e prome actividad di tal magnitud pa coach y muchanan di Aruba pa futuro di futbol. Presidente di RCA Lifida, sr. Jarvis Larmonie, ta hopi satisfecho, ya cu e interes p'e curso aki tabata grandi y a conta cu asistencia di mayoria di coach di teamnan di Lifida di Aruba. Alabes sr. Larmonie kier a notifica e pueblo di Aruba pa keda pendiente ya cu den e prome siman di augustus benidero Real Madrid Soccer Academy lo bay tey un biaha mas na Aruba y e biaha aki cu un soccer camp pa nos muchanan di Lifida. Nos kier a gradici tur hende cu a confia den e comision di RCA Lifida y cu di un of otro forma a contribui pa hacie un weekend exitoso. Pa termina nos kier a bisa "RCA pa Bida" na caminda pa un Summer Camp Exitoso.

Nicole Hoevertsz nombra den Comision di Relacionnan Internacional di IOC



PRESIDENTE di Comite Olimpico Internacional (IOC), Jacques Rogge, a confirma nombramento di Nicole Hoevertsz como miembro di e Comision di Relacionnan Internacional di IOC.

Tarea di e comision ta pa conseha IOC tocante relacionnan cu Gobierno y organizacionnan internacional. Den esaki e aspecto di autonomia di Comitenan Olimpico Nacional ta di gran relevancia. Rond mundo mester constata cu lamento cu mas y mas Comite Olimpico ta enfrenta situacionnan delicado, caminda Gobierno di nan pais ta trata di interveni y asina mina e autonomia di e Comite Olimpico Nacional.

Pa contraresta e desaroyonan aki, Comision di Relacionnan Internacional ta conseha Presidente di IOC con pa mantene relacionnan harmonioso cu Gobiernonan.

Comité Olímpico Internacional na su turno ta mantene tambe relacionnan estrecho cu organizacionnan internacional, manera Union Europeo y Nacionnan Uni y nan diferente agencia, entre nan UNESCO, UNICEF, UNHCR y UNAIDS. Atrabés di e relacionnan aki, Comité Olímpico Internacional ta trata di laga personanan den circumstancianan tin biaha difícil gosa y beneficia di deporte.

Dentro di e structura di IOC e 115 miembronan di e organización ta wordo apunta pa traha den e diferente comisionnan. Nicole Hoevertsz pa algún aña caba ta miembro di e Comision Muher y Deporte di IOC. E nombramento nobo aki dentro di e Comision di Relacionnan Internacional di IOC ta cuadra bon cu e responsabilidadnan di Nicole como consehero huridico na Departamento di Relacionnan Exterior di Gobierno di Aruba.

Ta iluminacion no ta bon?
Otro auto ta subi rotonde di Tanki Flip





DIASABRA madruga tabatin un accidente n'e rotonde di Tanki Flip, unda un biaha mas auto ta subi e rotonde. Según ta ser bisa n'e sitio ta pa motibo di falta di lus, otro auto ta subi e rotonde. T'asina cu pa varios luna caba e lusnan aki y parti di esnan cu ta riba e caminda di Hato, Shaba y Tanki Leendert ta dal paga prome cu 4 or di madruga y ta keda scur. Chofernan cu ta un tiki distrai of cansa nosa delanta cu e rotonde ta cerca y ultimo ora ta purba para na tempo y hopi biaha no ta logra. E instancianan concerni ta na altura caba di e problema aki, pero nada ainda di e solucion. Mientras cu no drecha e situacion, mas auto lo keda subi e rotonde y crea gasto halto sin mester.

Te awor 2 persona deteni relaciona cu maltrato cu consecuencia morto





DIABIERNA ultimo a presenta dilanti di Huez Comisario, e dos sospechosonan kende tambe ta envolvi den e caso di maltrato cu resultado fatal den Ranchostraat. Manera ta conoci, e Venezolano, Jairo Alberto Ramirez Jara a fayece a consecuencia di e maltrato pisa aki. Diabierne a presenta dilanti di Huez Comisario, Coleto Tromp y Jaison Wout, y nan mester a tende cu nan detencion a keda prolonga.

Nadya van Putten, nr. 5 riba lista di GroenLinks pa eleccion Europeo



FOR di Nadya van Putten, kende a surgi como candidato di e.o. partido RED pa participa riba lista di GroenLinks p'e eleccion di Parlamento Europeo, nos a haya informacion, cu Nadya van Putten a haya nr. 5 riba lista di GroenLinks.

Tabata den fin di siman cu e partido GroenLinks tabatin su congreso na StadSchouwburg na Utrecht, unda decisionnan di importancia a ser tuma.

Sigur un grupo di 20 miembro activo di GroenLinks a pone nan disponibel pa participa p'e lista di eleccion Europeo.

E intencion tabata pa cada candidato duna acto di presencia n'e congreso aki y duna un discurso p'e miembreonan di e partido y asina lo haya nan nominacion riba e lista.

Y Nadya van Putten, a duna un presentacion cu a cay den masha bon tera y asina na final, el a ser proponi pa bin nr. 5 riba lista di dicho partido, loke sigur ta un logro.

Awor ta pa hiba campaña y asina keda eligi pa representa no solamente e partido GroenLinks, pero tambe partido RED, cu a propone su persona como candidato pa Parlamento Europeo.

Parlamentario Otmar Oduber

Presidente di Camara di Comercio ta comparti mesun opinion cu partido AVP riba construccion di mas hotel na e momentonan aki

Pueblo ta esun cu lo mester bay paga pa esaki

PARLAMENTARIO di partido AVP, Otmar Oduber a tuma nota di e declaracionnan di presidente di Camara di Comercio y Industria di Aruba, Sr. Edwin Roos, relaciona cu e intencionnan di gobierno di bin cu mas hotel na Aruba. Aki Oduber a menciona cu loke Sr. Roos a presenta ta e mesun opinion cu partido AVP a bin ta expresando for di algun tempo caba.

Di ambos banda por a scucha cu no ta cu ta contra pa bin cu hotelnan 5 strea, al contrario e lo ta algo positivo pero no na e momentonan aki. Aruba no ta prepara na e momentonan aki pa bin cu por lo menos mil camber extra di hotel of condominio, ya cu esaki lo encera cu lo mester importa alrededor di 2500 pa 3 mil hende extra.

Si ya caba e situacion na nos isla ta basta preta caminda e problemanan di vivienda, di infrastructura, di educacion, di salud, di finansa y pa no papia mes di e problemanan social ta aumenta dia pa dia, bin cu mas camber di hotel lo aumenta e presion riba e problemanan aki mas ainda y lo por conduci na un situacion di caos total riba nos pida baranca, segun Otmar Oduber ta duna di conoce.

Esaki sigur no ta cuadra tampoco por lo pronto cu e idea di mehora producto Aruba, manera e parlamentario di AVP a bin ta bogando pe pa basta tempo caba. En bes di bin cu mas hotel gobierno lo por a pensa den inverti den mehora nos producto, caminda lo mester eleva e nivel di servicio, e calidad di nos careteranan, elimina e sushedad cu tin riba nos isla y cu dia pa dia ta bira mas hopi y sigur embeyece nos isla tur caminda pa eleva e calidad di nos turismo, pasobra por bin cu hotel 5 strea pero si e calidad di producto Aruba mes no wordo mehora, e resultado di e hotelnan aki lo ta nulo.

Igualmente e parlamentario a tuma nota di e declaracion di presidente di Camara di Comercio riba e densidad di poblacion, algo cu sigur ta importante pa tene na cuenta ya cu ta conoci caba co Aruba ta den un etapa di vergrijzing, es decir tin mas hende grandi cu hende hoben y dentro di algun tempo no lo tin e suficiente cantidad di hende na Aruba ta cubri e cuponan di trabou cu lo keda habri dor di e proceso natural, esta nos hendenan cu ta baha cu pension bon mereci. Esaki ta encera cu ya di mes lo mester bay importa hende pa por cubri e vacaturanan aki y si bin cu mas camber di hotel e cantidad di hende cu lo mester importa ta bira hopi mas halto y na un rapidez mucho ma liher, caminda cu dentro di algun aña nos lo por yega na un poblacion di 160 mil habitante riba nos pida baranca chikito y di e cantidad ey mas cu mitad no lo ta naci na Aruba.



Aki Otmar Oduber a indica cu problema di esaki ta cu mirando e cantidad di hendenan di afor, consecuencia por ta cu nos lo por perde nos identidad cultural, mas ainda teniendo na cuenta cu e gobernantenan actual nunca a mira of conceptualiza un proceso di integracion di e diferente nacionalidadnan cu ta haci di nos isla uno unico.

Un otro punto importante cu ta wordo comparti pa AVP y cu a wordo presenta pa Camara di Comercio ta e espacio di recreacion cu lo wordo kita for di nos pueblo. Ya caba e diferente desaroyonan cu a bin ta tumando lugar a laga nos hendenan cu un espacio limita pa recrea y awor cu e idea di e hotelnan 5 strea practicamente lo elimina totalmente e espacio aki. Pa Otmar Oduber esaki ta un otro muestra mas cu gobierno di MEP ta mas interesa den placa, placa y mas placa cu den interes y bienestar di nos hendenan, di nos pueblo cu ta esun cu a butanan eynan y cu awe ta mirando e desaster cu e gobierno di friends & family a bin ta haci cu nos tur.

Mirando e situacionnan critico cu a bin ta tumando lugar, incluyendo e ideanan di construccion di mas hotelnan sin tin un estudio di impacto ambiental ni socio-economico, fraccion di AVP e siman aki lo ta reuniendo cu diferente gremio y instancia pa hunto atende cu e problemanan y busca solucionnan structural pa futuro cercano, specialmente pa despues di september 25 ora nos pueblo huzga e 8 añanan di gobernacion desastroso di partido MEP, Otmar Oduber a finaliza bisando.



Na caminda pa

Eleccion 2009

Historia ta ripiti 8 aña despues



NA e momentonan aki por mira con partido MEP cu a bin ta na mando pa casi 8 aña caba ta haya critica di tur banda, cu excepcion di esnan liga na e partido. Esnan di MEP ta critica cu medionan di comunicacion, gremionan y otro instancianan ta liga cu e partidonan di oposicion. Gobernantenan mes ta purba di bin cu tur sorto di proyecto pa purba recupera sikiera algun di e votonan cu nan a bin ta perde na caminda, atakenan ta bin atakenan ta bay, y esey lo continua por lo pronto.

Pero esaki no ta nada nobo, e mesun situacion aki por a wordo mira 8 aña pasa, despues di un gobernacion di 7 aña di AVP-OLA. E tempo aya tambe e dos partidonan aki tabata wordo critica formalmente den medionan di comunicacion, a critica diferente di e proyectonan cu nan a implementa of a purba di bin cu nan, specialmente AZV y Race Track. MEP e tempo ey den gobierno tabata critica cada un di e pasonan di AVP y OLA den tur forma, mescos cu nos ta mira awendia pero den direccion contrario.

Pesey mester bisa cu historia ta ripiti 8 aña despues pero cu actornan den diferente bando. Naturalmente mester bisa cu nos tur cos ta mescos, al contrario tin diferencianan grandi entre e dos gobernacionnan aki y sigur pueblo lo sa di mira esakinan y huzga cada un di nan.

Sigur e diferencia principal ta cu AVP mester a goberna den coalicion mientras cu MEP a haya e mandato pa ta den gobierno su so. Cu otro palabra, MEP a haya luz berde pa haci y deshaci con cu nan tabata kier sin cu mester a busca apoyo di un otro partido. Lamentablemente e poder enorme aki cu nan a haya en bes di a use na bienestar di pueblo, buscando un desaroyo pa cada un di e habitantenan di Aruba, nan a use pa nan bienestar personal, di famia y amigonan.

Mirando e 'proyectonan' realiza dor di MEP den e 8 añanan aki, e unico cu por bisa cu pueblo ta disfrutando di dje na e momentonan aki (a pesar di tur aspecto negativo cu keto bay tin rond di dje) ta e parkenan di Curazon. Aki por mira con hendenan ta diverti y ta haci ehercicio na un forma saludabel, ta practica deporte y ta socializa. Fuera di esey no por bisa cu tin algo mas cu por a sobresali, al contrario mayoria di nan a costa nos pueblo placa y mas placa pa no menciona tur e aspectonan cu a perhudica nos pueblo grandemente.

Pero si bay bek den historia, AVP tambe a bin cu e proyectonan similar na e parke di curazon, pero lamentablemente nan a wordo bandona asina cu MEP a asumi poder y awe nan a bira un ruina.

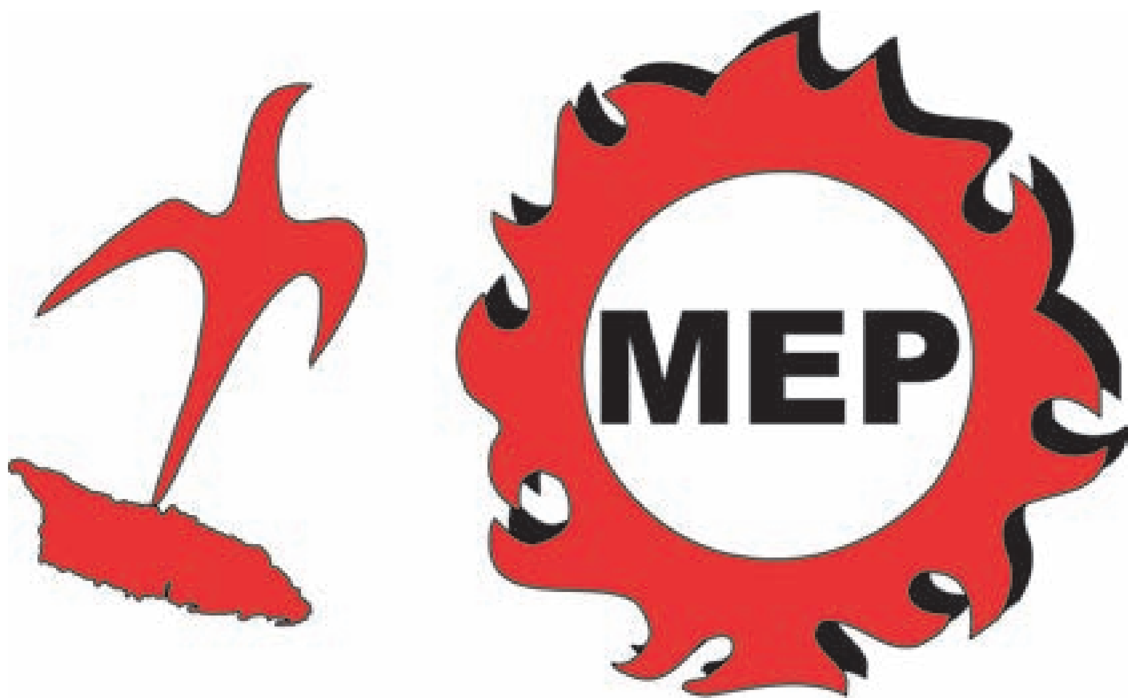
Esey ta un otro diferencia entre e dos partidonan mas grandi di Aruba, mientras uno ta busca bienestar general independiente si e proyecto a wordo crea dor di nan of dor di otro partido, e otro ta busca bienestar personal y un tipo di venganza caminda si ta otro a crea e ta wordo laga un banda, lubidando cu esun cu ta wordo perhudica no ta e partido sino nos propio hendenan.

Por ta un diferencia mas grandi entre AVP y MEP ta cu mientras e promer ta hopi bon den gobernacion, caminda un y tur ta sinti cu nan ta progresa, e otro ta mihor ainda den oposicion caminda cu nan tin un poder pa convence hende cu por ta apesar cu ta preto, nan ta laga hende kere cu ta blanco, pero contrario na AVP, durante gobernacion di MEP esnan cu ta sinti y wak cu ta bay dilanti ta e famoso friends&family mientras cu resto di pueblo ta atras so ta keda bay.

Di otro banda no por keda sin menciona e diferencia mas grandi entre e dos partidonan aki. Mientras MEP ta goberna ad hoc, sin ningun tipo di maneho of vision, AVP durante su tres gobernacionnan y a pesar di a goberna semper den coalicion, semper tabatin un maneho, un meta y un vision pa nos pueblo.

Awe tin un generacion completamente nobo den AVP cu te na e momentonan aki no tabatin e oportunidad pa mustra Aruba kico nan por haci, pero si mira e diferente cambionan, renovacionnan cu e partido aki a pasa aden, teniendo na cuenta e investigacionnan, estudionan cu e partido mes of su fundacionnan a bin ta haciendo, e ta mustra algo hopi prometedor pa futuro di nos isla.

Na e momentonan aki Aruba ta den un etapa dificil mirando e crisis mundial cu ya caba a cuminsa afecta nos isla y mirando esaki, ta den man di nos pueblo pa dia 25 di september venidero tuma e decision adecuado di cual partido lo mester bay goberna Aruba den e situacion di crisis aki. E no ta un decision cu por wordo tuma facilmente. Conseho di nos di AWEMainta ta pa cada un di nos cu tin derecho di vota mira bon e contenido di e programanan di gobernacion no solamente di AVP ofo MEP, pero di tur otro partido cu lo ta participando den eleccion y analiza esaki mirando no solamente e situacion actual, pero esun futuro tambe y mas ainda teniendo na cuenta e futuro di nos yiunan, cu na final ta esnan cu lo beneficia of sali pehudica cu e maneho di nos siguiente gobernacion.



Minister Booshi Wever mester wordo poni personalmente responsabel pa e debacle den AZV

PARLAMENTARIO Arthur Dowers, reaccionando riba e decision tuma dor di minister di Salubridad di kibra contract cu e compania Hulandes AGIS y kita e director di AZV, Jos Mud de inmediato a duna e siguiente comentario.

El a bisa cu momento a yega pa tene Booshi Wever personalmente responsabel pa e debacle cu el a crea den AZV, cu e por core y sonde riba yate, pero cu nan lo haye y lo pone responsabel pa e debacle aki.

Esaki el a bisa pasobra segun Wever durante 8 aña a bin ta bisa cu ta AVP a crea un desaster den AZV, pero aki el a recorda cu AZV a wordo maneha pa menos di 1 aña dor di partido AVP mientras cu Se. Wever a bin ta manehe pa 8 aña y awe nos ta mira cu e deficit ta yegando



50 miyon. E ta bisa tambe cu minister Wever a tuma un serie di medida cu a crea un caos den Salubridad Publico, caminda cu hopi hende tabata y ta birando victima di e maneho desastroso cu el a hiba. “Loke ta mas penoso y desastroso ta cu Sr. Wever e tin e curashi un bes mas despues cu el a core cu un grupo di Arubiano cu tabata hibando AZV den un direccion basta stabiel, a buta un grupo di pafor cu a costa nos pueblo hopi placa y bo ta puntra bo mes awor cu Sr. Wever a kibra e contract aki, ken ta bay para responsabel pa e placa”, segun Arthur Dowers kende a agrega cu na momento cu AVP ta den gobierno lo tin un investigacion profundo y den dje el lo wordo poni personalmente responsabel pa e contrato cu el a kibra y e placa ey lo sali for di su saco, pasobra no por ta posibel cu e pueblo cu bo a kite su remedi, bo a kite su dokter, bo kite su salud y hasta den cierto caso a bira victima di Booshi Wever y awe tambe mester bay paga pa e contract kibra dor di Wever.

Conclusion cu e parlamentario di AVP ta saca ta cu Booshi Wever mester tuma honor na su mes y baha for di e stul di minister mirando cu e ta e minister di mas malo cu nos a conoce den Salubridad Publico, pero en general tambe pasobra tur e departamentonan cu ta resorta bou di dje ningun ta funciona drechi na e momentonan aki.

Suseso

Ora di no duna preferencia, consecuencia ta, accidente





DIABIERNA atardi a drenta informe di un accidente na altura di ex-Piet's Soda Fountain. A resulta cu chofer di un auto no a pone mucho atencion n'e trafico y a subi caminda net ora un auto tabata bini. Afortunandamente ningun hende a keda herida, pero e daño material tabata hopi ya cu ningun di e dos autonan por a core mas.

Accidente ayera merdia na Nijhoffstraat y Yuana Morto



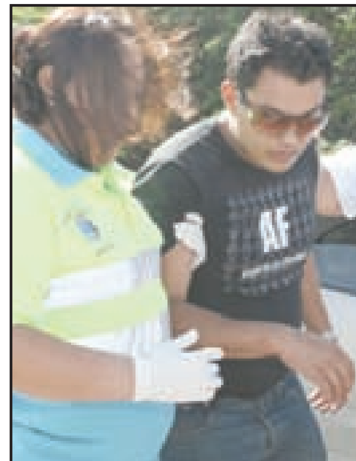


DIADOMINGO atardi pa mas of menos 3.30 tabatin un accidente n'e cruzada di Nijlhofstraat y Yuana Mortostraat caminda un di e vehiculonan no a duna preferencia. Ta trata aki un auto di famia y un pick-up. Un dama cu tabata sinta na banda den e auto a resulta herida y a wordo transporta cu ambulance pa poli.

Chofer burachi of cansa a pasa dal 2 auto despues di a evita un dalmento pio



DIADOMINGO mainta a drenta informe di un accidente cu heridos pabao di Cheng's Supermarket na Bubali. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio.
Na yegada di e patruya policial, nan a bin topa cu un chofer basta cansa of burachi cu su auto kibra cant'i caminda.
Investigacion haci n'e sitio a indica cu e chofer aki tabata bayendo pabao, pero mei-mei di caminda, mientras e chofer di un pick-up tabata bayendo direccion contrario y como tambe un otro auto su tras a purba desvia bahando caminda na banda drechi asina mes e auto a bin dal riba nan.
E maniobra cu e 2 vehiculonan aki a haci a scapa nan y e chofer bayendo pabao di un desgracia pisa. Despues cu e vehiculo a dal ambos auto e chofer a sigui y a baha caminda na man robes y cay den un rooi y a keda pega eynan. E personal di ambulance a yuda e chofer burachi of cansa, kende a haya sla na su curpa y a ser hiba pa hospital pa un chequeo medico.



No duna preferencia y otro chofer a dicidi di bandona sitio di accidente



DIADOMINGO madruga a drenta informacion di un accidente cu heridos na Bubali. Mesora a dirigi polis y ambulance n'e sitio. N'e sitio a bin resulta cu e chofer di un pick-up a bay subi e caminda sin duna preferencia y a causa un accidente. E otro chofer cu a dal su cabes y pecho y a sali for di e auto y a bandona e sitio di accidente. Na yegada di polis nan a tuma tur dato y a bay cu e auto warda di polis na Shaba.



Taxista ta sera un ciclista 2 biaha, cu a pone rabia te cu su sucu a baha





DIASABRA mainta a drenta informe di un iregularidad n'e rotonde di Tanki Flip pa cual a dirigi un patruya policial n'e sitio. A bin resulta cu un taxi lo a sera un ciclista na 2 ocasion n'e rotonde di Tanki Flip y despues a start un bringamento unda e ciclista su sucu a baha y a bira razo. Na un dado momento polis a tene e ciclista p'e calma y polis a hibe warda, unda eynan nan a dune un poco awa cu sucu. Despues di un rato nan a lague bay.



Dama chofer a kita pa un pla di awa, a bay dal frontal riba un pick-up







DIABIERNA anochi tabatin un accidente cu heridos na Bushiri. Inmediatamente a dirigi polis y ambulance n'e sitio. Na yegada di e patruya policial a constata cu e dama chofer di e Nissan Sentra a bay kita na man robes pa un plas di awa, pero el a haci esaki sin tene cuenta cu e trafico di direccion contrario. Cu consecuencia di esaki nan a dal den otro semi-frontalmente. E dama como tambe un mucha cu tabata den e auto a ser herida. E mucha a ser hiba cu auto particular pa hospital y e dama a ser cu ambulance pa hospital.

Auto horta haya riba banda di landfill na Jaburibari



DIADOMINGO mainta a drenta informacion di cu tin un auto aparentemente procedente di ladronicia. E auto a ser laga atras riba e caminda pa bay n'e landfill na Jaburibari. Mesora a dirigi un patruya policial n'e sitio.

Na yegada di e patruya enberdad a haya nan mes cu un Nissan Sentra blanco A-45363. Y e unico cos cu e falta t'e bateria. A purba localisa e doño pa avis'e p'e bay busca su vehiculo.

Coriendo bais sin luz, causa cu auto a dal un hoben, kibrando e.o. su pia



DIASABRA anochi a drenta informacion cu auto a dal un persona na Kas Ariba. Mesora a dirigi polis como ambulance p'e sitio. Na yegada di e patruya n'e cruzada di Cas Ariba a constata cu un auto a dal un mucha coriendo riba bicicleta sin luz. E victima, un mucha homber hoben a kibra pia drechi y tabatin sla na cabes y varios rasca na su curpa. Ambulance a transport'e pa hospital pa un chequeo medico mas profundo.

Maske cu 3 biaha caba el a bay garage

Ainda no a logra drecha handrem di e taxi aki, cu a baha bay dal den muraya na RIU Hotel





DIASABRA merdia un taxista cu tabatin su taxi para n'e parti ariba di Hotel Riu, a spanta ora el a wak con su taxi cu ta riba handrem, baha bay lagu'e atrás y a bay dal riba e rand di muraya cu a evita di sigui bay abao. Según e taxista su declaracion 3 biaha caba el a manda e auto garage pa drecha e handrem, pero ni con halto e hisa e rem, esaki no ta wanta. Kende tin cu core cu e gastonan aki awor? E garage of e taxista?

Dama chofer coriendo iresponsabel, causa accidente pa despues core bay sconde den un bar



NET algun minut despues di mey anochi, a drenta informacion di un accidente cu heridos na Great Rich Paradera. Mesora a dirigi e patruya di Santa Cruz n'e sitio. N'e sitio a compronde cu un dama chofer coriendo iresponsabel riba caminda a ocasiona un accidente semi-frontal y despues a core drenta bar pa sconde su curpa.
Polis a drenta den e bar y a detene e dama chofer aki, mientras ambulance a transporta un otro chofer cu a resulta herida. Unabez e dama den e patruya policial, esaki a bira malo y no a reacciona y a solicita ambulance p'e dama tambe, pero debi cu e ambulance tabata casi yega hospital y no tin otro ambulance a sugeri p'e patruya policial mes hiba e dama hospital.
Un rato despues ta drenta un otro informe cu un otro dama envolvi den e accidente tambe a cuminsa keha di dolor y a pidi ambulance pe.



Sin nota presencia di polis, chofer ta pasa den luz cora



TA un custumber caba, cu hopi di nos chofernan ta tuma chens y pasa den luz cora, unda cu no tin mester. Den fin di siman, un chofer a haci esaki, sin a nota cu polis mes a mir'e pasa den luz cora. Polis a bay su tras y par'e, y a dun'e un boet, cu lo ta uno hopi alto sigur. Pesey, pakico pasa den luz cora? Respeta ley di trafico, ta sigur pa bo mes y otronan.

Buraco den caminda, ta causa di accidente cu heridos







DIASABRA merdia tabatin un accidente cu hende herida na altura di Acqua Condominiums na Malmok. Mesora a dirigi polis como tambe ambulance p'e sitio. Na yegada di e patruya n'e sitio a constata cu un Suzuki cora cu tabata bayendo pabao lo a dal den un buraco cu tin den e caminda cu ta ser renoba y a perde control bay banda robes di e caminda y dal semi-frontal den un v-wagen cu tabata bay direcion contrario. Debi n'e impacto 4 persona a resulta herida, 2 den e Suzuki y 2 den e V-wgen. Ambulance a yega n'e sitio y a hiba unicamente e dama chofer di e Suzuki hospital.

Doño a bin haya su auto practicamente desmantela



DIABIERNA atardi/anochi a drenta informacion di un doño di un Nissan Sentra, cu a ser horta for di Madiki, cu el a bin haya su auto bek y mesora el a avisa polis. Na yegada di patruya policial, nan a constata cu e auto tabata pacialmente desmantela caba. E doño a keda di busca un takelwagen pa bay busca su auto cu ta completamente hinca den mondi.

Marlon Werleman

Enbez di bay tras strategia negativo di Mike Eman, pueblo ta conta cu bendicion cu Aruba a ricibi



DURANTE di e conferencia di prensa semanal di e partido MEPl, Marlon Werleman ta bisa cu tur siman e lider di AVP, mr. Mike Eman ta hinca tur clase di negativismo den nos hendenan. Mike Eman ta pinta tur cos asina teribel na Aruba, e ta culpa e Arubianonan cu tin cierto fam.
Tur esnan cu ta "friends y family" di otro. Mike Eman su strategia, ta influencia algun hende, pero no por influencia e mayoria cu kier biba bao di e wowonan di Mike Eman. Hopi hende ta biba dor di otro, pero no independiente di nan mes.
"Nos no mester laga e pueblo aki cay den negativismo, manera AVP kier laga e pueblo cay aden. Sr. Nelson Oduber a usa e palabra "plega", cu mester stop di plega Aruba". Marlon Werleman ta bisa cu nos mester keda positivo y nos mester conta e nos bendicionnan. Si inversionistanan ta bay construi, dos hotel di 5 strea y un cu su propio cancha di golf. Ta pasobra ainda tin bendicion na Aruba, no maldicion manera Mike Eman kier laga hende kere cu tin.
No ta solamente Mike Eman, sino por a observa con Parlamentario di AVP, sr. Andy Lee, tambe a join e gang y a bisa cu e no kier wak e hotelnan aki bin. Pasobra segun Andy Lee no tin mester di mas cupo di trabao n'e momentonan aki. Andy Lee a duna un cantidad di ehempel mas pakico e no kier pa un construi mas hotel na Aruba.

Yate horta a resulta den waf na Aruba

DIABIERNA mainta 8'or, e homber W.C. naci na Estados Unidos a bay warda di polis maritimo, y ta bisa polis cu el a mira un yate cu a wordo horta na Fort Lauderdale mara dilanti Renaissance Hotel.
E ta bisa polis cu e yate a wordo horta na luna di februari. Polis a bay n'e sitio y ta topa cu e yate Raising the Barr.
Polis a controla e documentonan y Fiscal a bin n'e sitio y a confisca e yate. Polis a bisa e tripulante pa nan bay warda di polis na Oranjestad pa duna nan declaracion.
Como cu e hecho castigabel no a wordo comete na Aruba, Fiscal a laga tanto e tripulacion como cu barco liber.
Despues polis a tuma contacto cu Coastguard, kende ta anuncia cu tin buskeda p'e yate, como cuel a wordo horta. Mesora tanto polis como Fiscal a bay bek n'e yate y a confisca e yate y a detene e tripulantenan. E caso ta den investigacion.

Nos di AWEMainta mester señala, cu lesando e noticia polis aki, cu Fiscal y Polis a haci un fout, ora cu nan a laga e tripulantenan y e yate liber, pa despues bay tuma contacto cu Guardacosta. Esey no por. Si e tripulantenan mester a nabega bay for di Aruba, awe te ainda e yate aki ta ser busca.

Maske cu e mes no kier

Lio Capriles a retira for di servicio activo di MCB



Riba e potret: 3 generacion di Capriles: Lio, Stephan y Chicu

SIMAN pasa tabata un dia sumamente histórico pa Maduro & Curiel's Bank. Despues di a duna su mihór esfuerzonan na Maduro & Curiel's Bank durante di 55 aña, pa motibo di stipulacion di edad máximo den su statutonan, Lio Capriles, a retirá di servicio activo na su Banco como Presidente di Hunta di Director Supervisor y Director Supervisor.
Hunta di Director Supervisor y Gerencia a pidi Lio Capriles sigui compartí su conseho sabio, y siguiendo e bon ehèmpel di su predesesornan, Shon Jojo Correa, Shon Sha Capriles y Shon Max Henriquez, Banco lo por sigui haci uso di Lio su experencia den su posicion nobo di Consultant.
Como muestra di e aprecio enorme cu Maduro & Curiel's Bank ta sinti pa tur locual Lio Capriles a haci pa Banco y pa nos comunidad, Gerencia a dicidí di nombra e edificio nobo na Rooi Catootje Lio Capriles Banking Center ya asina generacionnan futuro tambe lo por tuma nota di e gratitud grandi cu e famia di Maduro & Curiel's Bank ta sinti p'e. Ademas, un cuadro di Lio Capriles lo ser trahá pa cologá den Oficina Principal di Banco sam-sam cu esnan di Shon Jojo, Shon Sha y Shon Max, como e pilarnan principal riba cual e Maduro & Curiel's Bank di awe a ser construí.

Accionistanan, Hunta di Director Supervisor, y Gerencianan di Maduro & Curiel's Bank, Caribbean Mercantile Bank, The Windward Islands Bank y Maduro & Curiel's Bank (Bonaire) conhuntamente, den diferente reunion y evento, tabatin oportunidad pa gradicí Lio Capriles pa tur lokual el a haci pa nan y p'e famia di MCB.

Den esaki a ser recordá cu Lio ta gusta bisa semper cu "The best is yet to come", pero cu esey ta solamente posibel, pasobra e y su predesesornan a pone un fundeshi tan fuèrte pa MCB durante último décadanan. Lio Capriles semper tabata weta e interesnan di su coleganan, su clientenan, su comunidad y su accionistanan, y semper a dedicá recursonan di su Banco pa sirbi e 4 interesnan aki mas mihor cu ta posibel.

Nos ta sigur cu henter comunidad ta uni nos Banco cu un danki enormemente grandi y di curazon pa Lio Capriles pa tur lokual, durante 55 aña sumamente exitoso, el a haci pa nos comunidad den tur e diferente responsabilidad y posicion y cargonan cu e tabatin na Maduro & Curiel's Bank.

Den e mes reunionnan ariba mencioná, sra. Nicole Henriquez, ya pa hopi aña Director Supervisor di Banco y anteriormente tambe Presidente di Hunta di Director Supervisor, a ser scogé pa su colega Directornan y confirmá pa accionistanan como e próximo Presidente di Hunta di Director Supervisor. Haciendo uso di e oportunidad aki, MCB ta deseá sra. Henriquez hopi éxito, sabiendo cu e experencia largo cu e tin den Banco su Hunta y tambe como su Presidente, lo sirbié bon.

Minister di Turismo a confirma den Parlamento cu nunca e la mira un estudio di impacto ambiental ni socio/economico riba e proyecto di "Hotel y Golf Course" na Seroe Colorado

Pero den mesun rosea si ta priminti cu e proyectonan aki lo cuminsa construcion na juni 2009, tres luna prome cu eleccion



PA ocho aña largo gobernantenan di MEP a priminti e pueblo di San Nicolas y vecindario cu nan lo construi hotel di 5 strea, golf course y lo drecha down town San Nicolas. Realmente lo cual e gobernantenan aki a haci durante e ultimo ocho aña ta neglisha e districtonan di pariba di nos isla. Awe e gobernantenan aki di MEP ta kere cu simplemente nan por manipula y engaña e pueblo di San Nicolas y vecindario. Den momentonan di crisis global caminda tur comercio rond di mundo ta purba di consolida pa subsecuentemente limita nan perdidadnan, e gobernantenan actual di MEP ta purba di haci como si fuera cu aki na Aruba ta yobe placa y proyecto. Mientras tur e gremionan na Aruba ta bati alarma cu turismo ta cayendo; cu cuponan di trabou ta cayendo y cu comercio ta cayendo, e gobernantenan di MEP ta purba di manipula y bisa pueblo lo contrario.

Durante tratamento di presupuesto di Turismo y Transporte minister Briesen, cu por cierto mes ta sali for di cuna di San Nicolas, a confirma cu e nunca a mira un estudio di impacto ambiental y tampoco un estudio socio/economico riba e proyecto di "Hotel y Golf Course" na Seroe Colorado. Al contrario, e minister mes a confirma cu no tin ningun florin aloca den presupuesto pa inverti den down town San Nicolas pero si 15 miyon florin pa inverti den down town Oranjestad (Playa) y gobierno actual si tin intencion pa inverti hopi placa den un linear park for di aeropuerto te na Malmok. Tambe e minister di Turismo actual a informa Parlamento, riba pregunta di Mike de Meza: 'kico ta gobierno su maneho di turismo pa San Nicolas?'. "Pa San Nicolas e gobierno actual no tin un maneho riba turismo pero lo bay wak kico por bin of pasa den futuro!?? Pueblo mester ta conciente cu e gobernantenan actual mes ta indica basa riba nan maneho cu San Nicolas y vecindario no tin prioridad pa nan pero si ta bon pa busca voto y esaki ta parese cu nan kier logra cu promesa politico. Ta lastima pero berdad cu e gobierno actual di MEP a mustra bon cla cu no ta duna mucho balor na e votonan cu MEP a haya na aña 2001 y aña 2005 for di e districto di San Nicolas y vecindario si tuma na cuenta con a neglishan e districtonan di pariba di nos isla. Awe algun luna prome cu eleccion e gobierno di MEP, despues cu a goberna pa casi 8 aña y durante e periodo aki no a duna atencion pa cu e parti pariba di nos isla, kier priminti cielo y tera pa e districtonan pariba di nos isla. Awor mas cu nunca e pueblo di Aruba en general y specificamente di pariba di nos isla por ta testigo con e gobierno di MEP ta hunga wega di engaño politico, asina yama triki politico, cu San Nicolas y vecindario. E gobernantenan actual di MEP lo por ta sigur cu e dicho "faya pa bo haya" lo aplica pa nan riba dia di eleccion venidero na septeber 25 ora resultadonan di destrictonan di pariba bira conoci!

Cuerpo Policial ta apoya cambio di ley pa aumenta edad minimo pa benta di alcohol

VOCERO suplente di Cuerpo Policial, John Larmonie a comenta riba e ley di benta di alcohol. El a indica cu den pasado e mes a yega di duna un lectura riba esaki unda cu e mester a haci investigacion riba alcohol. Expertonan cu a haci investigacion durante añanan riba dje a determina cu e hobennan cu ta cuminsa usa alcohol na un edad hoben tin un porcentahe hopi mas grandi di bira un dropout. Ademas entre mas hoben un persona cuminsa consumi alchol, mas grandi e chens ta pa den futuro nan bira un alcoholico.

Pesey e ta bisa cu pa Cuerpo Policial lo ta hopi conveniente si edad minimo pa benta di alcohol y ademas e lo cuadra tambe cu standardnan internacional caminda cu na hopi parti di mundo esakinan ta regla caba. Na Aruba nos ta hopi atras den leynan, segu John Larmonie cu a duna un otro ehempel cu ta canamento cu bebida alcoholico riba caya. Na varios parti di mundo esaki ta prohibi y esakinan por wordo consumi solamente den un establecimento of na cas.

Internacional



Anestesista di Eluana lo a saca foto na cama di morto

ROMA - E anestesista Amato De Monte, cu a ehecuta e formalidad medico pa interumpi alimentacion di Eluana Englaro, ta wordo investiga pa Fiscalía di Udine relaciona cu algun foto di e hoben, cu a muri dia 9 di februari ultimo, sacá durante cu esaki tabata na e clinica.
Fiscalía ta sospecha cu e por a comete e delito di no haci caso di e procedura dicta pa autoridad. Asina prensa Italiano a publica ayera.
De Monte, cu a dirigi e ekipo cu e interumpi e alimentacion y hidratacion di Eluana, cu tabata den estado vegetativo pa 17 aña, ayera a ricibi un notificacion di fiscalia for di man di polis.
Segun teoría di e investigadornan, De Monte lo a saca algun foto di Eluana a pesar di e prohibicion di e acta legal decreta pa e hueznan di Milano, cu a prohibi uso di camara di foto y aparatonan di grabacion den e camber caminda e muher tabata.
E abogado di Da Monte, Giuseppe Campeis, a splica cu e fotonan, di caracter clínico, a wordo tuma como testimonio di ehecucion di e formalidad y cu reglanan di privacidad a wordo introduci pa famia Englaro den e protocolo di actuacion pa protega e muher pa cu personanan aheno.
E periodista di e cadena publico Italiano Rai Marinella Chirico y e fotografo Francesco Bruni tambe ta wordo investiga pa e fotonan sacá di Eluana durante su estadia den e clinica caminda e'la muri.
Chirico y Bruni, cu a drenta den e camber di Eluana riba peticion di famia Englaro, ta wordo investiga pa presuntamente a comete e mesun delito cu e anestesista De Monte.
Dos siman pasa a sali na cla cu e fotografo y publicista Italiano Oliviero Toscani kier a tuma foto di Eluana Englaro, y a bisa, den un entrevista publica den e corant 'La Repubblica', cu tabata necesario pa documenta e realidad aki cu, danki na tecnologia, "mortonan ta worde manteni bibo" pa medio di tubonan den hospital.
Toscani a bisa cu e tata di Eluana, Giuseppe Englaro, a haci un kibocacion den su "strategia di comunicacion" ora e'la publica un foto di su yiu tempo esaki tabata tin 21 aña, cu un sonrisa den e camara, pero e muher a muri cu 38 aña y afecta pa e consecuencianan di su estado vegetativo largo.



Obama ta dirigi su mes na comunidad hispano mañan

PRESIDENTE Barack Obama mañan lo dirigi su mes na comunidad hispano di Merca, den su prome discurso dirigi na un minoria cu tabata fundamental den su victoria electoral y cu ta spera mas informacion di e gobernante democrata riba con e lo cumpli cu su promesanan di campaña.
Fuentenan di Cas Blanco a informa cu Obama, lo papia na Camara di Comercio Hispano di Merca, pero nan no a duna detaye di e temanan cu e lo trata.
Den su campaña Obama a papia di apoyo na un reforma di inmigracion y e avance di comunidad hispano, e minoria mas grandi na Merca, den areanan di educación, salud y desaroyo socio-economico, entre otro.
E camara ta agrupa mas cu 200 camara comercial di e nacion y otro siman lo tin un conferencia na Washington pa papia hustamente di e temanan aki y di e trabao di Obama pa cu e comunidad den cu prome 100 dianan di gobierno.
Obama tambe a menciona den su campaña su interes pa elimina restriccionnan di viahenan familiar y mandamento di placa pa Cuba, y e ciere di e prison pa sospechosonan di terorismo na e base di Guantánamo, cual ultimo promesa ta den proceso di ehecucion.
Gobernantenan Latinoamericano a expresa, di otro banda, nan interes di tende Obama papia di e relacionnan di su gobierno cu América Latina. Na april e presidente lo tin e prome oportunidad di contacto masivo cu e gobernantenan di e region durante e "Cumbre de las Américas" na Trinidad & Tobago, na cual e'la confirma su asistencia.

E anuncio di su discurso pa un audiencia Hispano a bin na momento cu e mes tabata inicia e proceso pa un reforma di e sistema di salubridad cu, segun un di su asesornan, Melody Barnes, lo tin un "impacto enorme" den e comunidadnan hispano y afro.
40% Di muchanan latino y te 1 di cada 3 hispano en general no tin seguro medico y e reforma lo afecta no solamente e aspecto aki sino e gastonan di infrastructura di e sistema, Barnes a declara den un conversacion cu periodistanan di medionan di comunicacion Hispano na Cas Blanco.



E'la bisa cu e plan ta dirigi riba un sistema di salud "pagabel y acesibel pa tur hende".
"E lo ta un tremendo impacto den comunidadnan Latino, Afro, Asiatico y di otro procedencia", e'la comenta. "Nos ta trahando pa duna e asistencia necesario na cada un di nan ".
Barnes, directora di Conseho di Maneho Interno di Cas Blanco, ta e di tres funcionario di e ekipo di asesor di e presidente cu a papia cu reporteronan Hispano den e seis simannan di trabao di e Gobierno democrata, den un plan sin precedente cu a wordo desaroya pa e oficina di contacto cu medionan Latino.

Tata di Eluana ta pensa di denuncia cardenal Mexicano

ROMA - E tata di Eluana Englaro, e hoben den coma vegetativo cu Corte Supremo Italiano a autoriza pa muri, tin pensa pa denuncia e cardenal Mexicano Javier Lozano Barragán pa papia di asesinato den caso di morto di su yiu, dia 9 di februari ultimo.

"Mi tin pensa pa denuncia cardenal Barragán cu a papia di asesinato. Mi abogadonan ta evaluando loke e'la bisa. Ami ta corda su arogancia cu mi na un meso rondo", organiza pa un revista, Giuseppe Englaro, tata di Eluana, a bisa den un entrevista cu e corant Italiano "Corriere della Sera" a publica ayera.

"E'la molestiami, mas cu tur, ora na final e'la bisa cu e ta sinti simpatia pa mi. Pero cardenal, m'a bisé, si bo ta trata mi manera un asesino kier men cu bo no tin mucho simpatia pami", e tata di Eluana a añadi.

E tutor legal di e hoben, principal promotor di un bataya hudicial cu a dura mas cu un decada, ta splica con e'la haya e noticia di fayecimento di su yiu, cu a sosode den e centro di cuido "La Quiete" na Udine (noordoost di Italia), y con e'la biba e dianan despues.

"Mi tabata na cas, na Lecco, ora e anestesista Amato De Monte a yamami: 'Bo yiu a muri'. M'a keda paraliza. Mi no a spera esey. Te na e momento ey mi tabata comprometi pa haci tur lo posibel pa no suspende e decreto" cu tabata permiti pa stop di alimenta Eluana, Giuseppe Englaro a splica.

"Y sin embargo – e ta agrega – e'la bay derepente. Mi a compronde cu esey tabata e momentro pa mi ta presente. Si prome cu esey su cuido tabata asunto di enfermeranan, awor ta ami mester ta cerca di dje".

Eluana a fayece dia 9 di februari, mientras Gobierno Italiano tabata haci lo posibel pa aproba un ley cu ta impedi su morto, y su tata a yega e centro di cuido na Udine un dia despues, caminda e por a mira e curpa di su yiu.

"Mi a keda mi so cune. Tabata algo doloroso, mescos cu na 1992, e dia despues di e accidente di trafico, cu m'a bay na e hospital di Lecco. Atami eynan: cu mi yiu mi dilanti, abandona, cu su wowonan cera. Un impacto devastador, mi no tabata prepara, pero por ta cu pa algo asina nunca bo ta prepara", e tata di Eluana a comenta.

Por lo pronto, Giuseppe Englaro no ta sinti ningun añoranza ni ta lamenta tur loke e'la haci pa logra pa Corte Supremo di su pais reconoce un sentencia cu ta permití suspende e alimentacion artificial di su yiu, cu tabata den coma vegetativo pa 17 aña.

"Mi no ta haci falta di nada cu mi tabata tin, pasobra hunto cu Eluana a bay tambe e sufrimento di miré eynan, riba un cama di hospital, rehén den mannan aheno", Giuseppe Englaro ta bisa.



Beppino Englaro, tata di Eluana



12.000 Soldad di Merca lo sali di Irak na september

COMO 12.000 soldad Mericano y 4.000 Britanico lo sali di Irak na september. Asina ehercito di Merca a anuncia ayera. General David Perkins a bisa cu esey lo reduci e unidadnan di combate di Merca di 14 pa 12 brigada. E'la agrega cu ehercito Mericano ta entregando mas instalacion militar na ehercito di Irak como parti di e retirada di e tropanan.

E presidente di Merca, Barack Obama, a bisa cu tur tropa di combate lo bay di Irak pa fin di augustus 2010 y cu e resto di e efectivonan militar lo bay pa fin di 2011. E 4.000 soldadnan Britanico cu lo bandona Irak lo ta e ultimonan cu ta na e nacion Arabe.

Actualmente tin como 135.000 soldad di Merca na Irak. Cu salida di 12.000, ainda ta keda 123.000 efectivo den e pais.



Aborto liber den prome 14 siman proponi na Spaña





MADRID - E minister Spaño di Igualdad, Bibiana Aido, ayera a presenta e rapport di un Comision di Experto cu ta propone aborto liber den e prome 14 simannan y te na e di 22 siman si salud di e mama ta na peliger of si e feto tin abnormalidadnan grave. Despues di seis luna di trabao pa modifica e ley actual de interrupcion di embarazo, e conclusionnan di e comision aki, integra pa hurista y ginecologonan, ta wordo manda awe pa Conseho di Ministro y den e proximo lunanan Gobierno lo discuti e anteproyecto di ley.

"No ta trata di produci un norma mas permisivo, sino mas sigur" cu ta garantiza derecho di muhernan, Aido a bisa den un conferencia di prensa.

E expertonan ta recomenda pa no tin limite di siman den casonan cu e feto tin malformacion incompatibel cu bida y cu na e di 22 siman - señala pa World Health Organization como periodo límite di viabilidad fetal – e interupcion di embarazo no wordo considera como un aborto sino "un parto induci".

E ginecologo di Hospital Severo Ochoa, Javier Martínez Salmeán, un di e integrantenan di e Comision, a bisa cu e muher mester wordo informa di e ventahanan y ayudonan di cual e ta dispone si e kier sigui cu e embarazo y e mester por conta cu un periodo di reflexion di tres dia.

Den area huridico, María Durán i Febrer a señala cu un ley di plazo ta keda "dentro di e marco di Constitucion" y a boga pa nunca gastiga un muher pa aborta, aunke e no a cumpli cu e rekisitonan legal pa haci'e.

Den e sentido aki, Aído a subraya cu mester ta cla pa Gobierno cu "ningun muher cu aborta por wordo castiga cu prison".

Pa esaki e expertonan ta propone eliminacion di artículo 418 di Codigo Penal, cu ta prescribi castigo pa muhernan cu ta aborta fuera di e condicionnan menciona den e ley di 1985: malformacion, peligro pa e salud físico y síquico di e muher y violación.

Segun contenido di e conclusionnan, muhernan di entre 16 y 18 aña lo por aborta sin consentimento di nan mayornan.

Merca lo colabora pa resolve problema di droga na frontera



E Gobierno di Merca a sigura cu e ta traha cu su socionan pa resolve e problema di trafico di droga cu tin na su frontera cu México y a evita di responde na e acusacionnan di corupcion di e presidente mexicano, Felipe Calderón.

Washington – E vocero adhunto di Departamento di Estado Mericano, Gordon Duguid, a bisa cu Merca "ta trahando cu su socionan pa controla e problema di narcotrafico na frontera, cu ta un problema pa nos tur".

Den un rueda di prensa, e'la bisa cu "Merca ta admiti cu e tin un problema cu consumo di droga y nos mester haci tur loke ta posibel pa resolve esaki".

Duguid a bisa cu ta trata di "un problema internacional" y cu "nos mester haci algo cu ta yuda nos coleganan di otro pais cu ta luchando contra e mesun problema aki den nan pais".

E presidente Mexicano a bisa den un entrevista publica diahuebs den e corabt Frances Le Monde cu si Merca no tabata e mercado di droga mas grandi di mundo su pais lo no tabata tin varios di e problemanan cu e ta enfrenta, manera e negoshi ilegal di arma.

Calderón a bisa cu mayoria di e armanan cu ta circula ilegalmente na México ta cumpra na Merca y algun ta "propiedad exclusivo di ehercito Mericano".

Ora prensa a haci pregunta riba e aspecto aki, Duguid a limita su mes na referi na e hurisdiccionnan local "pa papia di e problemanan cu por tin" den cada un di nan.

Siman pasa Merca a publica su informe anual riba control internacional di droga den cual e'la elogia e esfuerzonan di Gobierno di México den e lucha contra narcotrafico, pero a adverti cu corupcion den e institucionnan publico ta perhudica e lucha contra e cartelnan di droga.

Cu e informe aki Merca ta analiza e esfuerzonan di e lucha contra produccion y distribucion di droga na mundo y e ta sirbi nan pa evalua e concesionnan di ayudo economico y militar.

E narcotrafico na frontera y e violencia, cu aña pasa a cobra mas cu 6.000 bida, a wordo señala den ultimo dianan como asunto di preocupacion pa Merca.

E Hefe di Estado Mayor Conhunto Mericano, Mike Mullen, cu ta di bishita na México, no kier a comenta riba e declaracionnan di Calderón pero a sigura cu Merca "ta preocupa cu tur e retonan cu tin manera e secuestronan, droga, arma y e totalidad di henter e asunto".

Fin di siman pasa Secretario di Defensa, Robert Gates, a bisa den un entrevista cu Ehercito Mericano ta dispuesto pa yuda México mas cu entrenamento, recursonan material, inteligencia y vigilancia.

Clinton ta aclarea enfoke di politica exterior di Merca den di dos gira





WASHINGTON - Seis siman despues di a tuma encargo, Secretaria di Estado Mericano, Hillary Clinton, a cuminsa divulga e enfoke di politica exterior di presidente Barack Obama, aceptando retonan complica manera e proceso di paz na Medio Oriente y e relacionnan cu Rusia.

Den su di dos gira pa exterior cu a caba ayera, Clinton a profundiza den e tema di e conflicto entre e palestino y israelinan y a priminti pa traha pa alcanza un "amplio" acuerdo di paz den Medio Oriente.

Clinton tambe a tuma e prome pasonan pa lidia directamente cu e rivalnan tradicional di su pais y "a fula tera", e'la bisa, den cuadro di e promesa di campaña di Obama di trata disputanan cu diplomacia envez di aisla e nacionnan, manera e gobierno di ex presidente George W Bush tabata haci.

Na Israel, Clinton a anuncia cu dos delegado Mericano a viaha pa Siria den fin di siman pa explora un forma pa mehora e relacionnan y como parti di e intento di Merca pa logra un acuerdo di paz na Medio Oriente cu un apoyo mas diverso.Mientras e tabata na oficinanan di NATO na Brussel, e secretaria di Estado a haci e prome intento di acercamento publico di e Gobierno nobo na Washington pa cu Iran, cu e'la invita pa un conferencia riba e conflicto na Afganistán cu posiblemente lo tuma lugar fin di e luna aki.

Pero na Israel, caminda e prome ministro designa Benjamin Netanyahu ta tratando di forma un Gobierno nobo, Clinton a enfrenta un reto mas difícil ora e'la purba pone presion pa un compromiso pa e futuro creacion di un estado Palestino, cu ta algo cu e lider derechista ta opone.

Clinton a wordo critica pa e palestinonan pa no ta severo cu Israel riba e expansion di colonianan hudíu y e destruccion di vivienda na Jerusalem Oriental. E diplomatica a eskiva preguntanan riba e tema na Israel y a warda su comentarionan te na un conferencia di prensa na Cisjordania, caminda e'la bisa cu e medidanan di e Estado hudíu no ta yuda. Den un conferencia di donantenan pa reconstruccion di Gaza den e centro Egipcio Sharm el-Sheikh, e'la sigui cu e palabranan duro similar na esunnan di Bush, pa cu Hamas, bisando cu ni un solo cen di e 900 miyon dolar na ayudo di Merca lo bay pa e grupo islamita Palestino.

E palabranan duro di Clinton pa cu Hamas tabata asina pareci na esunnan di su predecesora Condoleezza Rice cu e corant Palestino 'al Quds' a publica un artículo cu e titular "Condoleezza Clinton".

Mescos cu durante su prome gira na Asia luna pasa, e funcionaria Mericano tabata tin un agenda yen di reuion cu presidente y ministronan, pero tambe e'la busca manera di practica diplomacia poco tradicional.Na Cisjordania e'la concede un entrevista na un stacion di television Palestino y e'la wordo puntra kico e lo a haci si su yiu Chelsea lo tabata "suficientemente desafortuna" pa nace bao di e ocupacion Israelí."Mi lo a stimé (...) Nunca lo mi perde speranza. Nunca lo mi renuncia na e soño di un estado Palestino, pase loke pase", e'la declara.

Juez ta pone fin na dudanan den ciudadania di Barack Obama

UN huez federal a bari un demanda cu tabata pone e ciudadania di e presidente di Merca, Barack Obama, den duda fo'i mesa y a critica e demanda considerando esaki como perdida di tempo di corte, sugeriendo ademas pa e abogado di e demandante compensa e representante legal di e presidente.

Como contesta na e demanda aki, medio aña pasa, e ekipo di campaña di Obama a pone su certificado di nacemento di Hawaii den su portal di Internet.

Sin embargo, e demanda a argumenta cu ta trata di un falsificacion y cu Obama realmente a nace den e pais di origen di su tata, na Kenia, te hasta ora autoridadnan di Hawaii a declara cu e documento ta autentico.

"E caso aki, si nos lag'e sigui, lo wordo menciona den un di e bukinan cu ta trata di demostra cu e sistema legal no ta sirbi of cu Merca tin demasiado abogado cu no tin suficiente trabao pa haci", e huez di districto federal James Robertson, a bisa den un opinion preto riba blanco.

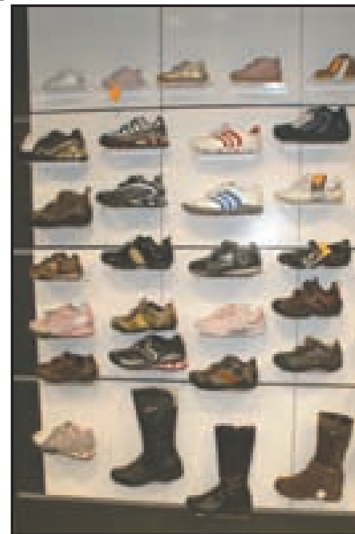
E demanda ni sikiera a usa e nomber legal di Obama, sino a yam'e "Barry Soetoro", e nomber cu e'la haya tempo e tabata bay scol na Indonesia. Esaki ta un di e hopi supuesto pruebanan presenta pa busca manera di descalifica Obama pa ocupa e cargo di presidente.

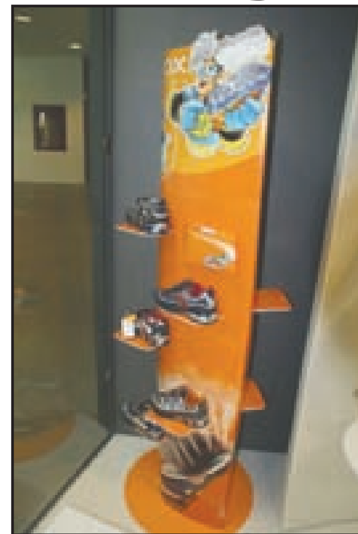


Geox ta ofreciendo su prome baratiyo









E marca Italiano popular a haya un cas nobo na Aruba, cumpliendo cu e promesa di haci "Pianan Contento" den Caribe. Geox Aruba, na Renaissance Mall, a wordo bon ricibi riba nos isla – ta mustra manera cu tur hende canando den e mall ta cargando un tas di compras di Geox - y fiel na e marca su filosofia di ofrece coleccionnan frecuente cu ta cambia constantemente, Geox Aruba ta ofreciendo su prome baratiyo, cu 15% te cu 50% di descuento riba tur estilo, e siman aki.

Geox no ta cualkier marca di sapato. E sapatonan Italiano moderno ta ofrece un tecnologia patenta unda cu e zoolnan exterior di e sapato ta perfora den e area dilanti di e pia, unda mayoria di e glandulanan di sodor ta situa. E zoolnan di exterior ta contene un membrano micro-porioso cu buraconan cu ta mas chikito cu moleculonan di awa, pero mas grandi cu moleculonan di vapor. E membrano situa paden di e zool ta permiti ventilacion continuo, preveniendo awa y sushi di yega na e pia.

E sapatonan di Geox ta mercadea un liña confortabel di sapatonan cu ta specialmente traha pa pianan activo y pa cualkier persona cu ta traha riba nan pia, para, of canando pa un periodo extendi di tempo.

E beneficionan di tin Pianan Contento ta multiple, resultando tambe den un expresion di cara mas feliz y un sentido general di bienestar, cual ta specialmente berdad pa hende muhenan cu hopi biaha ta cumpra sapatonan basa riba estetica, sacrificando confortabilidad.

Cu Geox, sacrificionan no ta rekeri, e sapatonan ta bunita, segun e ultimo moda, bon traha y duradero.

Pa admira e coleccion increibel pa hende homber, hende muhe y muchanan, bishita e Tienda di Geox na Renaissance Mall, tel.: 588 6736, Geox@setarnet.aw

A peticion popular, pa un siman mas

Cash Back di Afl. 1.000,- di Garage Centraal ta sigui

GARAGE Centraal Aruba, a peticion popular, ta continua cu e promocion di Afl.1.000,- “Cash Back” na tur autonan nobo y pre-owned.

Den e sistema aki, e cliente cu cumpra un auto nobo por scohe pa haci uso di e placa aki como un descuento riba e prijs di e auto, of nan por haya e placa den nan man en efectivo. Esaki ta ofrece e cumprador di auto e flexibilidad pa nan scohe si nan preferea di usa e place como aporte pa e auto, of use di e manera nan ta haya mas conveniente.

E promocion di “Cash Back” aki a ser introduci como parti di e evenemento “Ami ta unico” cu Garage Centraal Aruba a celebra diasabra pasa, pa marca e yegada di e cargacion grandi di Hyundai i10 na nos isla.





E evenemento aki a resulta hopi exitoso, hopi concuri y un ambiente hopi agradabel, y diferente clientenan cu a haya dificultad pa asisti na esaki, a pidi pa extende e promocion aki. Gerencia di Garage Centraal a decidi di extende esaki cu un siman extra.

Asina, Garage Centraal Aruba ta continua cu su mision di logra cu tur esnan cu mester di un auto nobo na Aruba por logra esaki.

Fundacion Aruba Limpi ta pone importancia na sushi riba caya na scolnan preparatorio







FUNDACION Aruba Limpi a cuminsa cu nan campaña di duna presentacion na scolnan preparatorio pa conscientisa y duna informacion di sushi riba caya. A cuminsa na Commandeur Pieter Boer Kleuterschool.
E siguiente scolnan preparatorio tabata Imelda, Fontein y Agnes Kleuterschool. En total 20 scol preparatorio ta participa n'e proyecto aki. Cu ayudo di un presentacion di PowerPoint cu portretnan –riba nivel di e muchanan- e representante di Fundacion Aruba Limpi, Jonnie Tilma ta splica kico ta sushedad riba caya.
E entusiasmo y reaccion di e muchanan -pero tambe di e juffrouwnan di scol tabata tremendo.
Meta di e proyecto aki ta pa conscientisa y motiva muchanan for di chikito pa tira sushi den un bari di sushi. Cu esaki, nan lo bira mas concsiente di e relacion entre e prevencion di tiramento di sushi riba caya, un ambiente mas limpi y asina crea un ambiente agradable y mihor pa biba. Hunto cu e presentacion aki e scolnan ta ricibi un poster special pa nan participacion, un wega di memoria y dibuho pa pinta.

Aruba conoce un problema grandi pa loke ta tiramento di sushi riba caya. Apesar di hopi y diferente campaña, ainda e participacion general ta poco. Fundacion Aruba Limpi ta un organisacion priva (NGO) cu ta concentra su mes entre otro riba e prevencion di tira sushi riba caya. E fundacion ta haci esaki door di colecta e sushedad riba caya y ta duna informacion y educacion pa cu esaki. Pa mas informacion por yama na 583-8383.



Participantenan tin un luna pa train duro pa bay cu e premio maximo

Bestial buscando e mascota y doño ganador

BESTIAL ta cla pa ranca sali e aña aki c'un otro evento special dedica na nos bestianan. Amantenan di bestia conhuntamente cu nan mascota e biaha aki lo tin oportunidad pa uni n'e coredor y canadornan y ta competi p'e premio maximo.
Dia 29 di maart 2009, Bestial lo inicia su prome caminata patrocina pa pa Purina y Frisian Flag. Bestial a informa nos cu lo percura pa filma henter e concurso y lo pasa esaki atrabes di pantayanan di Telearuba, canal 13 den un programa special dedica n'e fanaticonan di bestia cu lo briya manera strea.
Pa medio di e website di Bestial www.bestialtv.com , Magic FM, Posters y Telearuba, nan ta invita pueblo di Aruba pa participa cu amigo y famianan, pero mes un importante tambe cu nan bestia di cas.
Shohaira Barnes da Silva ta informa cu participantenan lo ricibi un "doggy bag" yena cu regalonan atractivo. Tin premio p'e participantenan cu yega na careda y esun cu ta yega cana. Pero e premionan mayor ta p'esnan cu yega prome cu nan mascota.



Bestial ta dedica e caminata aki na un persona cu e aña aki a dedica 30 aña den e atletismo, Jose da Silva. Un persona di edad cu ta hopi conoci den e mundo di coremento. *Jose da Silva un persona trankil cu tur dia ta practica e deporte den silencio, pa mi e ta un role model, paso aunke cu e tin su trabao y edad halto e ta sigui riba e caminda corecto y tin disciplina propio pa train tur dia,* Shohaira Barnes da Silva ta splica nos.

Coopera y bin yuda realisa un actividad unico cu ta promove un pais cu hendenan sano y deportivo cu animalnan felis y contento. Por inscribi na Magic FM of 2BFIT Studio banda di bowling. Careda lo inicia for di EPB Hato 5:30 di atardi. Un danki BESTIAL di antemano pa bo sosten di semper.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Motibo pa pueblo scohe un opcion diferente (2)

E mayoria di pueblo humilde cu ta forma nucleo di un of otro partido tradicional hopi bez inconcientemente ta un 'robot' cu ta na servicio di un sistima corumpi.
Pueblo, instrum

ento di e sistema
Concluiendo e promer articulo publica siman pasa, lectornan por comprende awor cu e mayoria grandi di nos plueblo cu a keda conberti den 'tradicionalista', pa beneficio di e politiconan tradicional, a bira instrumento di un sistema corumpi den cual e politiconan aki ta opera.

Consecuentemente e ora e pueblo 'tradicionalista' inconcientemente ta permiti cu esnan cu ta beneficia di e sistema ta impone riba e grito di nan consenshi y nan ni sikiera ta ripara e descontento, e aturdimento, e consternacion y e alarma den nan mes. Nan simplemente ta pone tur confiansa den nan 'amo' y esaki ta net loke ta haci e sistema funciona exitosamente pa e politiconan tradicional y nan por sigui, kisas bao presion, cu e deroche di placa di pueblo.

Nos por nota esaki ora cu un editorial di un matutino ta considera nos pueblo como tradicionalista den su escohencia di su gobernantenan, un expresion cu mester ta un ofensa cu ta penetra te den 'tutu' di pueblo ta parce di ta un orguyo pa esnan concerni.
Ta bon pa puntra nos mes si esnan cu pa motibo 'di labamento di celebro' cu ta resultado di un continuo indoctrinacion ya ta den un fase di no ta capas di distingui e diferencia aki mas?.
Poder aheno ta influencia e sistema

Pueblo awor ta realisa cu e sistema corumpi no solamente ta na interes di e politiconan tradicional, pero cu tras di cortina tin otro podernan cu tin interesnan mucho mas grandi y nan a todo costo no por permiti pa cambia esaki pa un sistema cu lo segura cu husticia social lo reina y lo no tin 'bagamunderia' mas.

Pueblo awor por comprende cu gobernantenan tradicional ta obliga, kisas bao chantage, di goberna na estilo di mafia? Di con e rapport Mills (Uvs.W.I.Jamaica) cu Betico q.e.p.d. a laga traha, cual ta presenta un sistema di control riba maneho financiero di nos mandatarionan a keda scondi?
E lucha di e gran estadista aki, pa Aruba por tin un gobierno integro, kisas a haci cu e sistema corumpi no tabata tin otro opcion di elimina esun y kisas esnan cu ta insisti y sigui insisti riba un gobernacion drechi pa nos pueblo?
Pueblo awor por comprende di con e editorial menciona ta bisa cu ningun partido tradiconal grandi, tin un sitema of manera di forsa e pueblo pa vota pa nan? Esun cu a skirbi e editorial aki sa masha bon cu despues di mas di 20 aña di indoctrinacion di pueblo, esnan cu ta forma nucleo di e partidonan grandi no ta capas mas pa husga nan gobierno y ta vota segun nan sentimento di fanatismo.
RED ta decisivo pa cambia e sistema

Pueblo awor por comprende cu e iniciativa di RED pa uni e partidonan politico cu nunca a goberna ainda den un bloke no ta un indicacion cu RED ta sinti su mes debil, sino mas bien cu RED ta decisivo den su lucha pa caba cu un sistema corumpi cu lo ta funesto pa un existencia decente di nos futuro generacion!
Pueblo awor por realisa cu pader Lampe ta e unico politico te awor kende a mustra di a 'tuma e bandera na su man' manera cu Betico q.e.p.d. a pidi den su lucha pa Status Aparte.
E estadista aki a logra caba cu e abuso cu e sistema anterior di gobernacion Antiyano, na cual Aruba tabata pertenece, di tabata probecha di e beneficionan cu mester tabata pa Aruba.
Puebo awor tin e opcion pa escohe pa un gobierno integro cu lo garantisa cu generalmente nos pueblo lo haya e benificionan adkeri dor di e logro di nos Status Aparte y no permiti mas cu ninugn poder aheno cu tin influencia riba nos gobierno, estilo mafioso, keda kita esaki for di nos.

Mario Lopez RED Democratico

Radisson Aruba Resort Casino & Spa ta celebra su di 50 aniversario

Cu un oferta local special fantastico



RADISSON Aruba Resort Casino & Spa lo ta marcando su di 50 aniversario e zomer aki. E hotel actualmente ta preparando pa e celebracion, cual lo inclui un fiesta formal di cocktail, dia 17 di juli, un publicacion di buki di potret, un evento di gala pa recauda fondo pa un bon causa, experiencianan culinario retro y e introduccion di un bulletin board special riba e website di e hotel, unda colega y huespednan por pone nan potretnan y anecdotanan, for di e ultimo cinco decadanan. (http://radisson-aruba.travelscreamforum.com/forumHome.aspx) E publico general tambe ta ser invita pa pone nan potretnan y storianan riba e website.
Aruba Tourism Authority y Aruba Hotel & Tourism Association tambe lo ta envolvi den e celebracion, ya cu e aniversario di Radisson ta tuma luga na mesun momento cu e conmemoracion di 50 aña di hospitalidad riba e isla.
Na honor di e hotel su celebracion importante, un oferta special ta wordo ofreci, exclusivamente diseña pa hendenan local cu ta desea di pasa Dia di Himno y Bandera, Semana Santa of Dia di Mama y tur e dianan entre esakinan na e Gran Dama.
Un tarifa di camber di $95 pa camber ta ser ofreci, ademas di 15% service charge. E oferta ta valido pa reservacion y estadia entre dia 1 di maart te cu 30 di mei, 2009, y e prijs ta inclui un bebida di bonbini den e lobby, 50% di descuento riba bebida na Gilligan's Beach Bar & Grill entre 1:00 pa 3:00 p.m. y 5:00 p.m. pa 7:00 p.m. tur dia.
Hendenan local tambe por disfruta di prijsnan di dollar cu ta bira florin na e fabuloso Larimar Spa y muchanan bou di 12 aña ta come gratis na Laguna Restaurant, ora nan ta compaña pa adultonan cu ta paga. E oferta ta valido pa residentenan local, presenta un carchi di identificacion local ora di check-in.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Reino y Reinado

“REINADO ta ora nos carga e nacionalidad Hulandes ‘naci’ di nos dentro di nos identidad den nos relacionan humano den Koninkrijk der Nederlanden.

Reino, ta ora ‘menosprecia’ e nacionalidad Hulandes den e mesun relacionan, -no di ‘no’ duna niun balor n’e nacionalidad Hulandes dentro di nos identidad den nos relacionan humano den e Koninkrijk aki”.

Esaki ta e “inteligencia” cu ta sali di e celebro di un tal Agustin Stamper na Hulanda, cu ta yama su mes ‘experto’ den relacionan den Reino. (Mira AWEMainta di diasabra dia 7 di maart)

Mi no sa ken e tal Stamper aki ta, di tin e pretencion di por cambia nificacion di un palabra, y kere tambe cu otro hende mester acepta su ‘difinicion’ di e dos palabranan aki sin mas. “A otro perro con ese hueso!”

REINO kier men: na Hulandes – Koninkrijk; na Spaño – Reino; na Portugues – Reino; na Ingles – Kingdom; na Frances – Royaume; y na Aleman – Königreich.

REINADO kier men: na Hulandes – Regeerperiode; na Spaño – Reinado; na Portugues – Reino; na Ingles – Reign; na Frances - Règne; y na Aleman – Herrschaft.

Esakinan ta traduccionnan cla y raspa di e palabranan en cuestion den e idiomanan menciona.

E diferencia entre e dos palabranan aki ta bon cla den tur e idiomanan aki, y esaki ta mescos den Papiamento. Portugues so ta usa e mesun palabra pa tur dos nificacion. Nos sa cu tin hende na Aruba cu hopi biaha, kizas inconcientemente, ta usa ‘Reinado’ na lugar di ‘Reino’. Y awor, enbez di yuda, e ‘experto’ cu yama Agustin Stamper ta bin bruha e hendenan aki un tiki mas.

Ta di unda e Stamper aki ta saca e pretencion di tin e autoridad pa cambia nificacion di un palabra? E definicionnan cu e ta duna aki’riba yen di palabranan grandi y ‘inteligente’ no tin pia ni cabez!! Manera ta bisa na Hulandes: *“Ze slaan als een stang op het achtereind van een varken”*. E por ta un ‘experto’ den relacionan den reino, manera e ta pretende, pero sigur sigur e no ta un experto lingüistico.

A caso ora un spaño (ciudadano di España) papia di ‘Reino’, e ta menosprecia su nacionalidad Spaño? A caso ora un portugues (ciudadano di Portugal) papia di ‘Reino’, e ta menosprecia su nacionalidad portugues? Claro cu nò!

P’esey, ora nos como arubiano papia di ‘Reino”, nos kier men e totalidad di teritorionan na Europa y den Caribe, cu ta forma e “Reino Hulandes”, y NO ‘reinado’ manera Stamper ta pretende, pasobra e reinado Hulandes ta na Den Haag den salanan di 1ste y 2de Kamer y na Binnenhof.

Laga nos usa y papia nos idioma Papiamento manera mester ta, p.e.:

“Dia 30 di april 1980, Reina Beatriz di Reino Hulandes, a cuminsa su reinado”

Mi nomber no ta importante pasobra mi sa cu tin miles di arubiano, cu ta stima nan idioma, ta completamente di acuerdo cumi den esaki.

Un observador

Boa captura y mata na barancanan di Grapefield diasabra atardi

E boa aki a worde haya dor di T’Jay y Darius Gordon y Isaura Wilson den e barancanan di Grapefield. Net na momento cu nan a wak’e, 3 polis di e area di Baby beach tabata eybanda. Nan a gara e boa, y a mate’le. Nan tabata masha urguyoso di wak un boa na bida. Danki na e polisnan pa yuda cu e boa aki.

Aruba a luci na " The Boston Globe Travel Show 2009"

E booth nobo di Aruba tabata un exito rotundo











ARUBA un biaha mas tabata presente como patrocinador durante e di 4 edicion di Boston Globe Travel Show cu a tuma lugar na Seaport World Trade Center na Boston di dia 20 pa 23 di februari 2009. Boston ta un di e areanan di Merca cu ta trece mas bishitante pa nos isla y como patrocinador Aruba tabata tin e oportunidad di posiciona e Aruba booth nobo na entrada di e convention center den pleno vista di tur e bishitantenan.

Aruba a ricibi informacion di e organisadornan di e show, cu e participacion na e Boston Globe Travel Show tabata un bes mas uno exitoso, y a conta cu un total di 17,101 consumidor y 1,723 agente di viaje. E atencion duna na Aruba door di e bishitantenan na e show tabata inmenso, specialmente pa motibo cu Aruba ta hopi conoci den e mercado aki. E consumidornan tabata aserca e Aruba booth cu curiosidad pa sa kico tur nos isla tin di ofrece na su bishitantenan como un destinacion vacacional.

Presente na e Aruba booth tabata Directora di Aruba Tourism Authority, Sra Myrna Jansen-Feliciano, demas ehecutivonan di ATA, CEO di AHATA Rob Smith y demas miembronan di AHATA, incluyendo De Palm Tours, Jads Diving y un cantidad grandi di representante di hotel. E hotelnan di Aruba a sa di capta atencion di hopi di e consumidornan ofreciendo nan pakete atractivo pa incentiva nan pa bishita nos isla.

E enfoke di Aruba e aña aki tabata riba e campaña di publicidad nobo "90,000 friends you haven't met yet" cu a ser lanza na Merca na october 2008. E campaña aki ta representa e caracteristica mas importante cu Aruba tin di ofrece na su bishitantenan, esta SU HENDENAN. E colornan tabata vibrante y a capta hopi atencion di esnan cu a bishita e show. Como parti di e booth, Aruba a hiba dos bailado y dos "Friends" di e campaña nobo cu ta Francis Jacobs y Eddie Croes.

E diseño nobo di e booth di Aruba tabata den forma di e potret cu ATA ta usando como advertising den diferente revista y den subway. Esnan presente a keda masha contento y impressiona cu e presencia di Francis y Eddie ya cu nan ta ser considera como celebridad na Merca. Masha hopi hende mes a bin na e booth di Aruba djis pa cera conoci y saca potret di nan.

E campaña nobo di Aruba ta ser publica den diferente revista y online, tambe e ta visibel den e subway nan y riba muraya den diferente caya na Boston poniendo e "friendsnan" di Aruba cu ta parti di e campaña den bista di un multitud di hende. Asina tambe por a ripara cu hopi di esnan cu a atende e show a reconoce Eddie Croes y Francis Jacobs como parti di Aruba su campaña. E campaña nobo aki ta un exito inmneso pa nos isla y ta duna e mercado di Merca un idea di loke nos hendenan tin di ofrece nan pa asina atrea nan pa scohe Aruba como nan destinacion vacacional preferi.

Durante di Aruba su presentacion riba main stage, Valery Habibe, ATA Marketing Executive a duna e consumidornan informacion encuanto e desaroyo di nos isla. Despues di e presentacion aki, Francis Jacobs conhuntamente cu e dos bailadonan a sa di duna un tremendo show on stage halando atencion di un multitud di hende. Ofreciendo un variacion di nos cultura, a prome presentacion tabata un wals pa despues culmina e show cu un fiesta carnavalesco cu premionan y mascarada, invitando grandi y chikito riba stage pa baila piezanan di nos carnaval.

Exitoso conferencia “About Women and Opportunity”



WILLEMSTAD – ‘Mester mèntòr e hende muhér hóben, traha riba sosten den red social di hende muher, sigui siña’. Eseynan tabata algun punto clave cu a bini constantemente dilanti durante di e di 6 conferencia anual di hende muhér na Còrsow, ‘About Women and Opportunity’, organisá pa Bright Ideas and Services.

E conferencia a tuma lugar den fin di siman último na International Trade Center na Còrsow.

‘About Women and Opportunity’ a cuminsá diabièrnè anochi cu un ceremonia di apertura cu a incluí 3 generacion di hende muhér, e hende muhér cu ya a baha cu pensioen y cu por wak bèk riba su bida profesional, e hende muhér pará mei mei di carera y trabao cu tur reto cu esey tin cuné y e hende muhér hóben cu ta preparando pa scoge su carera y cu ta yen di soño pa su futuro.

Despues a sigui presentacion di orador di òrdo mr. Lisbeth Hoefdraad, Presidente di Corte Comun di Husticia di Antia y di Aruba, kende elocuentemente a duna un bista di con oportunidad a cana den su bida y con tabatin momentonan den su bida cu e mester a tuma un otro rumbo planeá pa yega caminda e ta awe. Interesante tabata den su presentacion con e como hende muhér profesional mester combiná bida profesional cu bida privá. El a encurashá esnan presente pa nan ta flexibel den bida pa por beneficiá di oportunidadnan cu tey.

Diasabra a continuá cu “About Women and Opportunity” cu un invocacion di Gezaghèber di Còrsow mr. Lizanne Dindial.

Orador Cynthia de Windt, un pensionado di Nashonnan Uni a duna un recuento impresionante di con el a haci uso di oportunidad cu a dun’é chèns pa haci un carera trahando den diferente pais na mundo.

Empresario Carol Capriles na su turno a mustra con el a desaroyá como empresario, pasa retonan di aceptacion como hende muher, pero cu wowo habri pa oportunidadnan cu tabat’ey p’e.

Último orador tabata promovèndes Mariano ‘Pitòsh’ Heyden, kende a duna un indicacion di con importante bo contactonan social y profesional ta pa bo por haña y beneficiá di oportunidadnan den un bida profesional.

Tur orador tabata di acuerdo cu oportunidad tey si bo kier mir’é y si bo kier tuma riesgo pa aceptá un oportunidad. Preguntanan di e participantenan a mustra cu e tópico di oportunidad ta uno hopi bibo, pero cu hopi hende, ta sintá cu hopi pregunta relacioná cu oportunidad den nan bida profesional. Otro preguntanan cu a bini dilanti ta relacioná cu e manera cu hende muher ta atendé cu otro y e necesidad grandi pa tur hende muher tin un òf mas mèntòr cu por yuda nan tuma decisionnan importante den nan bida y den nan carera.

Na final di “About Women and Opportunity” tabatin un presentacion di sùr dr. Norma Angel MM kende ta consehero di e organisacion di e conferencianan anual di hende muher y el a haci un sesion cu esnan presente relacioná cu pasonan cu nan mester tuma den siman benidero cu ta habri caminda pa un òf mas oportunidad.

Un reconocemento tambe ta bay p’e manera profesional cu moderadornan Lynda Williams, mr. Joyce van Genderen Naar y Nohraya Godfried a guia henter e conferencia.

Reaccion di esnan cu a sigui e exitoso conferencia anual di hende muher a demostrá cu tin necesidad pa sigui duna mas informacion n’e nivel aki, pasobra tur hende ke sa con reconocé oportunidad na tempo.

Próximamente por haña mas informacion riba e di 6 conferencia anual di hende muher riba www.aboutwomenconference.com.



Quota International of Aruba cu seminario anual “Transform Worry into Action”

Cu Denise Marek

QUOTA International of Aruba ta cla pa su di 21 seminario anual, e aña aki, cu Denise Marek. E tópico lo ta ‘Transforma preocupacion den accion. E seminario lo tuma lugar diasabra, di 6 di juni, 2009, di 1.00 pa 5.30 p.m. na Renaissance Conference Center.

Den e seminario aki Denise Marek lo elabora riba diferente tópico cu por yuda nos con pa enfrenta insiguridad, preocupación y stress. E lo comparti táctica con pa elimina preocupación y sistematicamente crea cambionan positivo y duradero den actitud, acción, ‘teamwork’ y relación. Esaki sigur lo tin un impacto positivo den nos bidanan personal y den nos trabao.Maske cu e seminario aki lo no trata solamente cu insiguridadnan financiero, e seminario lo duna suficiente tools con pa enfrenta e insiguridanan debi na e crisis economico, circumstancianan financiero y e preocupacionnan y stress cu esaki ta crea.

Denise Marek ta un orador internacional, yen di humor, escritor y presentador di television. Ela skibi e boeki CALM: A Proven Four-Step Process Designed Specifically for Women Who Worry.

E ta biba na Canada, y e ta yama su mes e “worry management expert”. Cu e topico "from Worrier to Warrior" ela gana e “Toastmasters Award for Professionalism and Outstanding Achievements in Public Speaking” na 2001. E premio aki ta reconose individualnan cu un caliber halto den ‘public speaking; solamente 57 persona den henter mundo a ricibi e premio aki.

Ticket lo ta obtenibel cerca miembro nan di Quota pronto, y lo costa Afl. 75,= pa persona. Quota International of Aruba ta spera cu e evento aki lo ta “soldout” liher. Pesey reserva e fecha di awor caba!

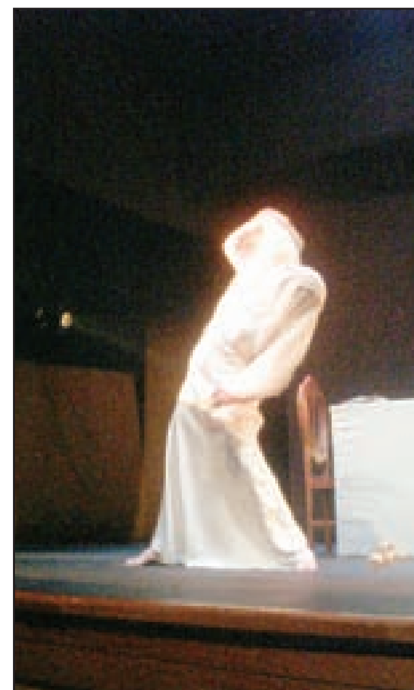
Competencia di Monologo, organisa pa Departamento di Cultura y FARPA

Celebrando prome lustro di Premio Nacional di Teatro









DEPARTAMENTO di Cultura Aruba (DCA) hunto cu Fundacion Arte Pro Arte (FARPA) relaciona cu celebracion di dia Mundial di Teatro ta organisa un competencia di Monologo.

E aña aki ta di 5 biaha consecutivo cu Departamento di Cultura Aruba ta organisa un actividad relaciona cu e iniciativa di UNESCO cu a declara dia 27 di maart como "Dia Mundial di Teatro".

onologo ta un tecnica teatral, manera su nomber ta bisa, caminda ta duna un presentacion di un solo persona riba scenario. E actor of actriz ta papia cu su mes of cu otro personahenan cu e mes a crea of imagina.

E programa di e celebracion di un siman di teatro ta consisti di 4 dia di competencia na diferente lugar. Entre otro na Scol di Arte na San Nicolas, den e Cueba di Mascaruba na Playa, galeria di arte y riba caya.

Duracion pa obra ta maximalmente 20 minut y por presenta solamente 3 obra cada anochi.

E monologo por ta un fragmento di un obra existente of di un obra original. Edad di participante ta liber y solamente tin luga pa 12 participante.

Pa loke ta trata topico, tecnica, estilo y forma di presentacion esaki tambe ta liber.

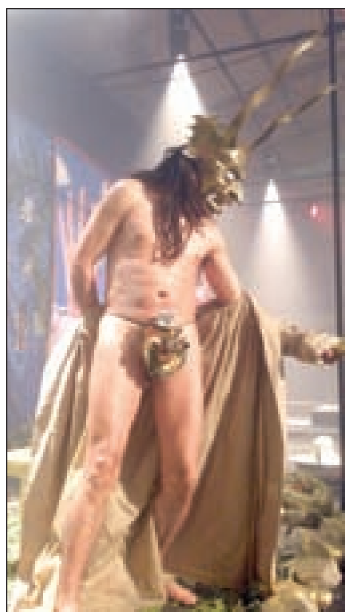
Por competi p.e. cu un obra clasico, moderno, contemporaneo, realista, costumbrista, socialista of tradicionalista. Tambe e obra por ta un improvisacion, interdisciplinario of multidisciplinario. Por ehempel poesia ritmico, musical, comedia, poppenkast of teatro di caya.

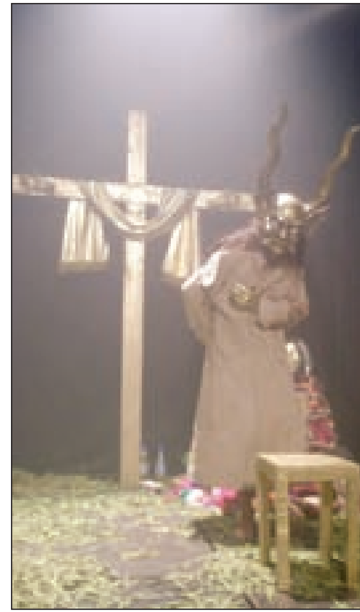
E por ta un mescla tambe di teatro cu baile, musica, arte visual, diseño di moda of video. Pa medio di esaki ta invita tur grupo, autor, actor y director di teatro cu ta interesa di forma parti di e competencia aki, pa inscribi gratuitamente y entrega un propuesta teatral.

Un cuerpo di hurado specialisa lo evalua, entre otro; e contenido den su totalidad banda di e creatividad, uzo di espacio, bos, tecnica, forma di presentacion y uzo di elemento di decor, zonido y luz.

Den e competencia aki ta scoge solamente e 3 mihor obranan cu a participa durante di e siman di competencia. E 3 obranan aki lo presenta un biaha mas den Cas di Cultura durante e celebracion di Dia Mundial di Teatro dia 27 di maart 2009.

Tur participante ta haya un certificado di participacion. Lo entrega un trofeo tanto na e autor, director y naturalmente na e actor di e obranan ganado. Tambe lo tin un aporte economico na balor Awg. 1500,-- p'e 3 obranan ganado. Tur participante tambe lo haya un aporte economico chikito na balor di Awg. 150,-- pa yuda cubri gasto di decor, makiyahe y vestuario.

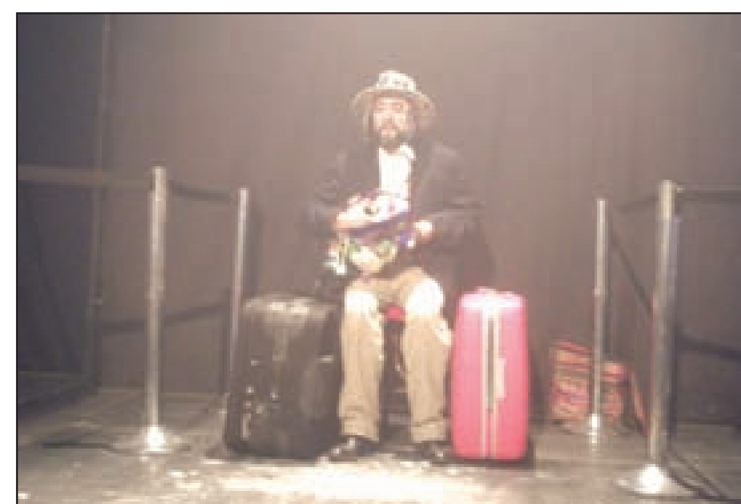






Di e forma aki Departamento di Cultura Aruba hunto cu Ministerio di Labor, Cultura y Deporte kier duna un aporte na nos artistanan local riba tereno di teatro, stimula produccion teatral na Aruba y descubri talento scondi.

Esnan cu ta interesa pa participa por pidi un formulario di inscripcion via e-mail teatroaruba@hotmail.com. Riba e formulario ta describi tur detaye y necesidad tecnico di un presentacion. Inscripcion ta keda habri te cu dia 13 di maart y e presentacion lo cuminsa diasabra 21 di maart 2009.



Esaki t'e oportunidad pa rebiba diferente obra of escena cu a presenta durante añanan anterior y cu awe por trece nan dilanti den un forma unico y original.

No perde tempo, esaki ta bo oportunidad y e cupo ta limita!!!

Inscribi mas pronto posibel y demostra na nos dushi pueblo di Aruba con grandi teatro ta den nos comunidad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Freddy Montoya na cel.

Autoridadnan a detené traficante y atracador



WILLEMSTAD - Diahuebs anochi pa mas o ménos 19.20'or polis a haci un investigacion en coneccion cu violacion di e ley di opio na un cas den Bargestraat.
Dilanti di e cas mencioná polis a cuminsá cu un contròl a bin haña den saco di carson di e sospechoso masculino R.A.G. naci na Aruba, 69 aña, e siguiente artículonan cu a wòrdo confiscá: 23 paki di cocaina; montante di sèn.
E sospechoso R.A.G. a wòrdo deteni pa violacion di e ley di opio. E investigacion ta continuá.
Continuando cu e investigacion den e caso di atraco cu a tuma lugá na altura di Baya Beach dia 18 janüari 2009, ayera mainta alrededor di 06.00 den presencia di Huez Comisario y Fiscal di Ministerio Público, polis (Atraco Team) a tene un entrada hudicial na un cas den e bario di Seru Papaya. Den e cas aki a detené e hòmber sospechoso, I.E.U., nace na Corsow, 19 aña di edad.
En coneccion cu e caso di atraco y asesinato cu a tuma lugar dia 24 jüli 2008 na Hispanolaweg, mas lat, alrededor di 08.00, a detené R.V.S.U., nace na Corsow, 18 aña kende ta ruman muher di e sospechoso I.U. ariba menciová, den mesun cas na Seru di Papaya. E dama R.U. ta wòrdo sospecha di incubrimento.
Continuando cu e investigacion di e atraco di Hispanolaweg e autoridadnan menciová ayera alrededor di 17.00 a bay na Gibraltar y eynan a detené un hòmber sospechoso C.G.L.E., naci na Corsow, di 17 aña pa incubrimento.
E investigacion den ámbos caso ta sigui.

Parlamentario Mike de Meza, AVP

Minister di Transporte ta paga director di aeropuerto mas cu un miyon pa aña

Esaki pa firma CAO y kita Arubani for di trabou mirando con aerolineanan ta stop di bula pa Aruba



E "supuesto" bon trabou di gobierno di MEP a cosecha cu American Airlines a corta 6 pa 9 buelo pa luna pa Aruba, American Eagle a stop tur buelo pa Aruba, aerolinea di Venezuela ta corta buelo pa Aruba, KLM a stop di bula pa Aruba pero pa Corsow y Bonaire si KLM ta aumenta buelonan. Kico ta pasando? Esaki ta e pregunta cu pueblo den su totalidad ta haci. E conesta ta cu ni minister Briesen (responsable pa Turismo y Transporte di Aruba), tampoco minister Swaen (responsable pa Economia di Aruba) y tampoco Promer Minister Oduber responsable pa e progreso y bienestar general di Aruba) tabata sa dicon!! Segun nan e tabata un sorpresa!!
Durante tratamento di presupuesto diarason ultimo fracion di AVP a mustra minister cu ya for di un aña pasa KLM a laga sa cu nan no ta contento cu e trato cu nan ta haya na Aruba y cu Aruba ta birando mucho caro pa bula! "Mi a mustra e minister cu for di e presupuesto di aeropuerto (AAA) por a saca cu ya aeropuerto mester tabata sa cu KLM lo a stop di bula pa Aruba na 2009. Esaki nos por a conclui ya cu den e presupuesto aeropuerto a tuma na consideracion tur aerolinea cu ta bula pa Aruba for di cualkier lugar di mundo, cu excepcion di KLM. Den e prosupuesto di aeropuerto KLM ta e unico aerolinea cu no ta wordo menciona of considera "not at all"!", parlamentario Mike de Meza ta duna di conoce.E ta bisa cu aki ta bon pa usa e dicho conoci pa cu e gobierno actual: "you can fool some people some time, but you can not fool all the people all the time"!! E gobernantenan tabata na altura pero pa falta di boluntad of capacidad nan no a haci of logra nada pa salvaguardia e interes general di Aruba.
Lo cual cu ta hopi cuestionable ta cu minister di Transporte ta paga director di aeropuerto mas cu un miyon florin pa aña na salario y bonus. Ta paga total na e grupo di Schiphol 2 miyon florin pa aña y pa kico? Pero pueblo por corda cu e Arubiano ex-director di Elmar no tabata por a cobra mas cu e Minister Presidente sr. Nel Oduber. Esaki pa algun luna tabata topico di discusion te cu gobierno di MEP a corta cabes di sr. Rafini cu a traha como profesional integro mas cu 30 aña na Elmar! Pueblo mester por corda ainda con gobernantenan di MEP tabata cuestiona severamente y te hasta a condena e salarionan di directornan di WEB y ELMAR y te hasta a haci publico un gran parti di salarionan di e miembronan di staff di dicho companianan di utilidad.
Ironia ta cu e mesun gobierno di MEP ta paga e director di aeropuerto mas o menos cuater (4) biaha e salario di Promer Minister Nel Oduber! Pero ningun momento no a tende ningun gobernante di MEP cuestiona esaki manera tabata e caso di directornan di WEB y ELMAR. Por algo sera?
"Lo cual cu mi persona a cuestiona fuertemente durante tratamento di presupuesto, tumando na cuenta tur e noticianan negativo pa cu aeropuerto y e buelonan pa Aruba ta, kico ta e balor agrega cu e grupo di Schiphol ta trece pa Aruba? Tambe a puntra minister Briesen si e ta paga e director di aeropuerto mas cu un miyon florin pa negocia CAO, kita Arubiano for di trabou y crea shap den shap na aeropuerto? Pasobra no por ta cu e pago ta pa percura pa produci y salvaguardia e bienestar di aeropuerto y subsecuentemente e industria di turismo, si tuma na cuenta cu: American Airlines a corta 6 pa 9 buelo pa luna pa Aruba, American Eagle a stop tur buelo pa Aruba, aerolinea di Venezuela ta corta buelo pa Aruba, KLM a stop di bula pa Aruba pero pa Corsow y Bonaire KLM ta aumenta buelonan y ningun minister sa dicon KLM a stop. Ainda mas ora tuma na cuenta cu tin tur indicacion cu ya for di basta tempo aeropuerto tawata sa cu KLM lo a bai stop di bula pa Aruba", de Meza ta duna di conoce.
Tambe el a menciona cu un contesta sorprendente, cuestionable y lamentable durante tratamento di presupuesto tabata na momento cu minister Briesen a bisa cu enberdad a kita Arubianonan for di trabou na aeropuerto, pero esaki pasobra aeropuerto tabata manera un uitzendbureau caminda tabatin mucho Arubiano cu tabata haci NADA na trabou! Ta bon pa e pueblo Arubiano mes huzga e maneho di e gobierno actual y e stimacion pa nos profesionalnan propio y e clase trahador Arubiano!

Feliz cumpleaños Herbert Jackson - Feliz cumpleaños Mervin Jackson

"Happy Birthday to both of you...and may the good Lord bless you !!!"

Scirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen







UN dushi fiesta den curazon di Dakota tur dia. Si, den e luna di nos celebracion di nos dia nacional, nos di Dakota a celebra cu un di e caballeronan mas respeta y aprecia di nos dushi bario Dakota, Herbert Jackson, kende a cumpli su di 75 anja di edad dia 6 di Maart ultimo. . Tin ta yamele Kalvin of Carlo. Y....su ruman homber Mervin (Merwin of Morvin) a cumpli 62 anja, riba e mesun fecha aki. Double celebration di curason. . Mervin ta biba na Hulanda, y a goza un mundo di e dushi fiesta aki, durante su vacacion, dedica specialmente na Jackson, pero cu hopi amor y carino tambe p'e. Nos, mi mayornan, mi rumannan , mi tianan (cu ta manera mi rumannan tambe) y ami ta yama Herbert simplemente "Jackson" for di mucha, manera e mes a desea.Jackson a habri su bunita cas y curason y a acepta e celebracion festivo aki na su honor.No a permitiele cushina ni traha bolo e mes e biaha aki, locual ta su custumber, pasobra Jackson ta bon conosi como un di e mihor kokinan . Y ...toch....na ultimo momento el a traha un dushi aroz con pollo pa malcria su famia y amigonan, entre otro, su subrinonan Eddy cu Margo, Junior y tambe Angela, su rumannan Rudolph, Uncle Elliott y Martha. . Cu hopi amor y carino a forma un team dinamico cu a hinca e fiesta aki den otro, cu un danki grandi y di curazon na mi amiganan Mirlanda , Marta y tambe Carina , Sra. Mila Roos y Sra. Suzana Benett, e unico ruman muher di Jackson, cu a keda masha contento cu e atencion duna na su ruman hombernan stima. Mi ta sigur cu den curazon a pensa na e otro rumannan cu no tawata tei y na Jeanette , e unico yui muher di Suzana cu ta biba na Merca, Un dushi fiesta cu a culmina den un ambiente unico, ora cu mi gran amigo musico profesional Tino Ruiz a cuminsa toca su cancionnan suave y cayente ritmico alegre,(Amigonan cu a cuminsa canta no tawata kier a laga Tino bai cas bek den oranan di marduga , te hasta un duo a wordo forma y awor Dakota tur dia tin su duo "Doble R" ora cu e caballeronan Rocky y Roy a cuminsa canta cancionnan di algun tempo atras). A baila, despues cu tur hende a canta un cantica special skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" , canta den microfon den duo cu su elegante, respetabel y kerida "Auntie Esther", un cantante di caliber, cu ta canta como hobbie, hopi biaha na kareokee, un bunita hende muher cu sa ken e ta, un mama y Oma balente di un nieta y un nieto., cu ta luci cu su buniteza paden y pafor. "Thank you auntie Esta", manera mi ta yamele cu carino .Y...thank you Laureen, pa tambe join us in chorus !! A habri e anochi festivo aki, cu Lady Ruth cu un poema bunita y hopi emocional pa su "Uncle Jackson" cu ta companja Lady Ruth unda cu e invita Jackson pa sali, Concierto Dominical, Cas di Cultura, of hasta na un entierro. E biaha aki, amistad , alegria y amor a rondona Jackson, pa demonstrele na bida cu nos ta stime y aprecie. Ki dushi tawata pa a mira Jackson mes baila su twist, zak bai abao, subi , bolbe zak subi. Jackson tawata e "King of the Party " na residencia Calabasstraat 8 den curazon di Dakota. Nos ta gradici Dios pa un dushi hende asina talentoso y bendicona manera Herbert Jackson cu a drenta nos bida hopi anja pasa. Cu Dios sigui bendicione cu salud y alegria tur dia pa hopi anja mas, pasobra, manera Jackson ta chansa, ora tin hende cu ta puntrele ta cuanto anja e tin, cu e ta contesta nan cu e tin nobenta y cuatro anja di edad ! Pa despues e mes hari su mes, ora e mira e reaccionnan di e hendenan. Jackson and "Jackson family"we love you !

P.S. Sammy dear.....a big kiss on your forehead for all your help and supervision !!

Proximo fin di siman

E Diamond 8-Ball Tag-Team ta sigui

DESPUES cu siman pasa miembronan di Febiar a haya un shock cu perdida di nan querido miembro, colega y amigo Giovanni Tromp, e week-end aki tur lo bini hunto pa competi y sin mas recorda e hoben talentoso, amical y cu un conducta ehemplar. Diabierna awor pa 7'or di anochi tur hungador di billiard ta keda cordialmente invita pa forma nan pareha y yega Centro Hubentud Tanki Leendert. Aki nan lo bay tin e ceremonia oficial pa inaugura e pool-room di mas luhoso na Aruba y di biaha lo start un campeonato pa pareha riba e mihor mesa di billiard na mundo.

E unico Diamond Smart Tabale 9 footer den Caribe lo wordo extrena diabierna awor. Por inscribi serca David Brete, cel 565-4118. Premionan lo ta fabuloso y competencia lo ta hot. Formato ta best out of 5 series, double elimination. Diabierna anochi tur team lo topa otro, diasabra pa 5'or e torneo ta continua cu losers round y diadomingo 2'or di merdia lo sigi te ora keda un campeon of 12'or bati, e ora lo sigi riba 18 di maart pa 2'or.

Cushina lo ta na ordo y musica ta di DJ Jachi. Y tin varios mesa di domino pa entretene y e bigscreen den sala p'esnan cu no por cu e tension di VIP room.

Esaki t'e torneo unda e tantisimo talentonan di Tanki Leendert lo sali bin afo, manera Ryan campeon hubenil U-15, Kwek Petrocchi, Bebe, Patrick Petrocchi, Francis Jacapucci, Chicho Erasmus y mucho mas.... pero tambe e 60 plusernan lo tey manera e campeonnan di Macuarima Jose y Doei Geerman, Juan Werleman y Carlo Croes, asina ta cu bo ta sinti bo den shape, ta aki den bo mester ta.



Ganadornan di doorprize

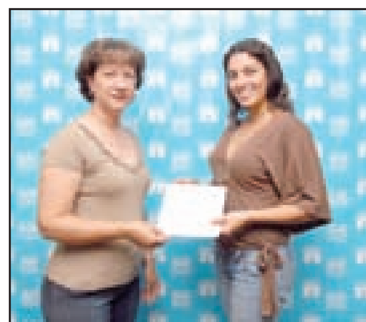
Na “Showcase Partipativo” di Nos Aruba 2025






DIAHUEBS ultimo a saca e 14 ganadornan cu a participa na e doorprize di Nos Aruba 2025 su Showcase Participativo di fin di siman ultimo cu a tuma lugar na Renaissance Convention Center. E feliz ganadornan a resulta di ta Sra. Frank cu a gana un retour ticket cu Tiara Air, Sr. Lacle y Sr. Refunjol cu a gana un celular regala door di Digicel, Sr. Christiaan, Sr. Hart y Sr. Donker cu a gana un voucher pa De Palm Island patrosina door di De Palm Tours, Sr. Rooiackers cu a gana un gift certificate regala door di Marina Pirata Restaurant, Sr. Perez, y Sra. Kuiperi cu a gana un gift certificate regala door di Red Sail Sport Aruba. Sra. Peña, Sr. Fingal, Sra. Garcia, Sr. Thomas y Sra. Martinus cu a gana un gift certificate regala door di Super Food.

Tambe Project Management Team di Nos Aruba 2025 ta gradici henter pueblo di Aruba cu nan contribucion na e proyecto aki cu ta pa Aruba y di Aruba. Tur esnan cu a duna nan opinion y comparti nan pensamento cu nos. Un danki grandi na tur prensa di Aruba cu ta tene nos comunidad informa. Na e 11 comisionnan cu a traha duro y cu hopi entusiasmo. PMT kier a gradicinan pa e tremendo trabao desplega. Na tur nos sponsornan cu a contribui nos kier a gradicinan pa sostene e proyecto Nos Aruba 2025 y spera di por sigi conta cu boso contribucion pa futuro. Un danki tambe na tur esnan cu a contribui di un manera of otro na Nos Aruba 2025. Un danki special ta bai pa Roy Mezas cu a guía e dos maintanan di e evento y na Titi Tromp y Oshe Roch cu a haci e apertura di e evento di un manera masha spectacular. Comunidad Arubano keda pendiente pa e proximo eventonan organisa door di Nos Aruba 2025. Y si tin mas idea y opinion pa comparti, semper por yama na Directie Economische Zaken of bishita nos website www.nosaruba2025.aw







Pabien Jose Hernandez



BAY plat, bay plat, bay plat, hey Party People oh yes its the one and only Jose Hernandez B-day.

Pabien ta bin for di bo daddy y sista Anoushka, bo tuti sobrina Josey y tambe di bo chocolate bar cu love bo soo much.

Oh yes y sin lubida bo dream-team Carnival Group: Amiga Cleopatra/ Giandra/ Marlin/ Vanga/ Sora/ Nuka/Sue/ Lis/ Rube/ amiga di Elmar/ Gegy/ Noralva. Oh yes tambe di tur bo friends and family nan cu tey for y Hulanda un mucho grandi pa bo.

it will be fantastic garden y ban blokea caya because today its your day my friend y ban cun !!!!!!

Homber ta sospecha cu ta su ex amiga a contribui pa desmantela su auto

Diasabra mainta 7.30, polis ta haya informacion cu lo tin un grupo di persona ta torno un auto na altura di ex Albo. Polis cu a bay n'e sitio, ta topa cu un Chevrolet Celta A-42035, sin tapa di motor, y e tabata falta diferente piesa den e motor.
Polis a mira cu e radio como soundsystem a disparce. Via di e number di auto, polis a tuma contacto cu e doño J.M. naci na Hulanda di 26 aña, kende ta bisa polis cu ultimo biaha cu el a mira su auto, ta un dia prome, pa 10 or di anochi.
Polis a mira si cu e anti-socialnan no a kibra e auto pa nan a drenta den, pero ta parce cu nan tabatin yabi. E doño J.M. ta bisa polis cu e ta sospecha cu ta su ex amiga hunto cu algun di su amigonan a comete e ladronisia, como cu un siman prome el a haya varios yamada di menasa di e ex amiga y e ta sospecha cu e tin algo di haci cu e caso. Polis a bise p'e bay duna keho na Recherche.

Ladronisia di auto ta sigui normalmente tur dia

DIASABRA atardi, e homber A.V.A. naci na Peru, a bay warda di polis na Playa y ta bisa polis cu desconoci a horta su auto un Nissan Centra color blanco. E ta bisa polis cu ladronnan a horta su auto, den de la Sallestraat.
Diabierna mainta 8.30 tambe polis a haya un auto horta bao di un palo den Arendstraat. E doño a bin n'e sitio y a bisa polis e auto a wordo horta na su cas den oranan di madruga. E señora ta duna keho y polis a hiba e auto warda di polis pa investigacion.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
den cunucu di yerba bèrdè, E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa"

Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente :

PEDRO CELESTINO FARO
***19-05-1941 † 08-03-2009**

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Dialuna 09-03-09 y Diamars 10-03-2009
7'or pa 9'or di anochi .

ACTO DI ENTIERO LO WORDO ANUNCIA DESPUES.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO

Na nomber di su yiunan: Ina, Olga, Nildo,Loesje, Cito y demas famia kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na e momento di fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Marciana Acosta- Kock
Mihor conoci como "Chana of Mai"

Nos gradicimento di curazon pa dokternan, staf y personal di SABA San Nicolas pa nan cuido, pasenshi y cariño. Na tur famia, amistadnan, compañeronan di SABA San Nicolas, bon amiganan, bisañanan, rumannan di Jehova y conocirnan.
Y especialmente na senora Ilda Connor.
Na tur esnan cu a manda flor y email, pa boso atencion, bishita, yamadanan y na Mementomori Funeral Home pa nan bon servicio.
Boso atencion tawata un gran consuelo pa nos y lo keda semper den nos

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Jesus a bis'e: Ami ta e resureccion y e bida.
Esun cu kere den mi, aunke e muri, lo biba."
San Juan 11:25

A fayece cristianamente:



Sra. Victoria Trimon- Scharbaay
"Tan Chichi" of "Toya"
na edad di 80 aña

Na nomber di su:
Esposo: Enrique P. Trimon Sr.

Yiunan: Haydee Trimon
Erick Trimon y Yised Posso
Nieta y nietonan: Orchard Gomez y su pareha Sandra Flor
Eurick Trimon y su pareha Natalia Osorio
Orchaira y Harold Bruges
Nicole Trimon
Bisanieto y bisanieta:
Zillion Bruges
Ziana Bruges
Rumannan: Maria Scharbaay y famia
† Reineta Scharbaay y famia
Sra. Vda. Theresita Scharbaay y famia
Bernadette Scharbaay y famia
† Eloy Eligio Scharbaay y famia

Cuña: Sra. Vda. Canisia Scharbaay
Tanta: Rosa Hill (Tan Joyo)

Swa y cuñanan: † Lucy Dijkhoff Trimon y famia
Annie Kelly Trimon y famia
† Americo Trimon y famia
Julieta Erasmus Trimon y famia
Vdo. Chemmy Trimon y famia
† Thomas Trimon y famia
Sra. Vda. Margarita Donata Trimon y famia
Sra. Vda. Emma Odor Trimon y famia
Andres Trimon y famia
Fita Tromp Trimon y famia
Ayudantenan: Gloria Maynes
Elania Encarnacion
Natasha Pietersz

Amiganan: Chibin Paskel
Ninchi Tromp
Mescos cu yiunan: Buchi Petrochi
Truus Vrolijk
Jorge Gomez
Angie Trimon y Cheryl Monah-Trimon
Y demas famia: Scharbaay, Trimon, Figaroa, Leest, Adamus, Dijkhoff, Perez, Faro, Giel, Hill, Gil, Werleman, Dirkz, Geerman, Pontilius, Ridderstaat, Kelly, Erasmus, Vrolijk.

Primo y primanan, comer y compernan, y ihanan.

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 10 di maart 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa pa 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.
Adres pa condolencia:
Tanki Leendert 170
Dialuna 9 maart 2009 di 7'or pa 9'or di anochi.

Discupla si den nos tristeza nos por a lubida nomber di un famia.
Ta duel nos pero despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Turista cu a confia 3 homber desconoci a haya un bon bati

E homber turista di 21 aña J.L. naci na Estados Unidos, diadomingo 1.30 di madruga, a yama warda di polis na San Nicolas y ta pidi asistencia, como cu el a wordo maltrata. E turista ta bisa polis cu banda di 6'or di atardi, el a bay cana banda di beach na Mangel Halto, y a topa cu 3 homber di habla spaño.

E ta bisa cu e hombernan tabata hopi social y hopi cariñoso. E ta bisa cu nan a haci'e algun pregunta y hasta nan a combersa cune. Dado momento tur 3 a bula riba dje y a dune un bon bati. El a bisa cu el a cay y perde conocemento.

Ora cu el a bin bij, el a haye su so riba beach. El a core bay su apartamento. Den oranan di anochi, el a sinti su curpa malo y a yama 911, pero no a haya contesta. El a bisa polis cu el a cuminsa saca sanger. Polis a dune un lift y a hibe Centro Medico pa tratamento. Polis a bise pa e bay Recherche pa duna keho.

Muher gara ora cu el a hiba marihuana pa un detenido den KIA

POLIS di San Nicolas, diasabra mainta a bay na KIA, unda e guardianan di e lugar a gara un muher, kende a purba di pasa marihuana pa un detenido. Eynan polis ta tuma e muher L.A.K. naci na Aruba di 48 aña, for di e guardianan di KIA.

Tanto L.A.K. como e marihuana a keda hiba warda di polis na San Nicolas. E muher tabatin algun articulo y tambe un paki cu marihuana. Recherché ta sigui cu e investigacion.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.

Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu Dios su boluntad
Nos ta participa cu a fayece cristianamente

Sra. Vda Antonia Maria Semeleer-Croes
Mihor conoci como: " Madu, Maria, Ija"
***10-04-1921 † 04-03-2009**

Na nomber di su yiunan: Mena y Pedro Arends-Semeleer
Maiky y Martha Semeleer-Alzate

Nietonan: Gilbert Arends y Milka Vrolijk
Patrick Arends y Zuly Luidens
Roy Semeleer
Haime Semeleer

Bisanietanan: Zurainy Arends
Aixa Arends

Rumannan: Cecilia Croes
Teresita y Mario Boekhoudt-Croes

Cunja: Sra. Vda. Petra Kelly y famia

Ex Cuña : Berta Wolf y famia
Tina Wolf y famia

Tur su sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bisinjanan, amigo y conocirnan y su companjeronan di St. Michael Paviljoen.

Tur demas famia: Semeleer, Arends, Alzate, Croes, Luidens, Vrolijk, Boekhoudt, Tromp, Figaroa, Carty, Conradus, Thiel, Dania, Ruiz, Franken, Christiaan, Wolff, Kelly, de Mey, Winterdaal, Geerman y Hoevertsz.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 09 di maart 2009, di 2'or pa 4'or di atardi na Misa St. Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catholico na Noord.

E restonan mortal ta reposa for di 2'or na Misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa,
El a resulta un judador den mesté. "
Ps. 46:1

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di dios nos ta anuncia
fayecimento di nos mama, ruman, tanta, wela:

Juanita Croes Trimon
*** 23 december 1934 † 07 Maart 2009**

Na nomber di su:

Yiunan: Angel (Nando) Ramos y yiu
Agapito (Tico) y Evelina Ramos Tromp y yiunan
Shirley Ramos y yiunan
Ramiro y Lucia Ramos Lopez y yiunan
Judith y Nicolaas Ridderstaat-Ramos y yiunan
Carla Ramos y yiunan
Thomas (Emi) y Luz Ramos y yiunan

Suegra: Mayra Kock y yiunan

Rumannan: Placida Trimon y Tico y famia
Jacintha y Janny Thijsen-Trimon y famia
Pedro Trimon y yiu
Anselmo Dijkhoff y yiunan

Prima: Lucia Vrolijk manera ruman

swa y cuñanan: Jeanni Trimon-Angela
Mario Croes y famia
Alfonso Croes y famia
Betty Croes y famia na Hulanda
Erica Croes y famia

Bisiñanan: Johanna Paesch y famia
Casimiro Figaroa y famia
Pedro Hidalgo y famia
Thomas Tromp y yiunan
Juan Ruiz y famia

Iha: Sonia Tromp

Bon amiga y amigonan di cas: Catrin y Frank Tromp y famia Mientje y Bentel Chow y famia nieto y nietanan, bisanieta y bisanietonan, sobrina y sobrinanan, primo y primanan

Famia: Croes, Trimon, Ramos, Dijkhoff, Tromp, Lopez, Ridderstaat, Webb, Huntington, Sattaur, Kock, Thijsen, Stamper, de Cuba, Hansen, Carolos, Christiaans, Arends, Winterdaal, Fernandus, Vrolijk, Angela, Guerrero, Hereira, Ruiz, Peña, Flanegien, Alberts, Carrion, Bermudez, Paesch, Figaroa, Hidalgo, Desbariba, Chow, Amstrong y demas famia ta invita pa e **acto di entiero cu ta tuma lugar diamars 10 di maart 2009 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa Santana catolico na Noord.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Washington 10-B, Noord
Dialuna 9 di mart 2009 di 7or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a keda sin menciona un of otro famia

Invitacion

Ya 7 aña a pasa, tempo ta bay hopi liher, pero bo recuerdonan keto bay den nos memoria. Hopi biaha nos ta tristo, pero nos ta consola nos mes, pasobra nos sa cu bo ta den reino di Señor.

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo sacrificio di misa dialuna 9 maart 2009 pa 7'or di anochi na misa Cristo Rey na Brasil.



Cleana " Anna " Maduro-Maduro

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia.

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!

Diabetis por dunabo problema co bo cuero. Por ta bo haya un cuero seco, grawatamento, blufein, hasta por haya infeccion serio. Algun tips pa baha e riesgo pa hayaproblemanan aki:
- Tene e nivel di sucu den sanger bao control
- Baña tur dia y semper usa un locion despues di e baño.
Protecta bo cuero:

* Usa guante ora bo ta haci trabao cu por causa daño na bo man
* Den solo semper usa 'sunblock'

PA MAS INFORMACION : 582-4444

"Senjor ta mi Wardador,
pues mi no tin falta di nada;
den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco
pa mi bolbe haña forsa."

Salmo 23:1

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia cu fayece cristianamente nos Ruman y Omo stimá :



Sr. BENITO GEERMAN
mihor conoci como "Mito"

Na nomber di su rumannan:
Sra. Vda. Juana Semerel-Geerman y yiunan
Sra. Diana Geerman y yiunan
Sra. Filomena Geerman
Sr. Jossy y Zeina Geerman-Sosa y yiunan

Su cuña: Angela Geerman-Marin y yiunan
Su swa: Jan Faustinus Werleman y yiunan

Rumannan di criansa:
Tarcisio Croes, Rafael Koolman
Tanta: Abelina Geerman-Curiel

Su ihanan: Jacintha, Casparito, Elaine y Lorenzo

Tur su subrino y subrinanan na St.Croix, Hulanda y Merca.

Y demas famianan: Geerman, Danje, Werleman, Marin, Semerel, Sosa, Henriquez, Yarzagaray, Croes, Gerretse, Fingal, Trimon, Kelly, Willems, Gijsberts, Kelie, Dijkhof, Faro, Semeleer, Hernandez, Penja, Curiel, Koolman.

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz Diaranson, 11 di maart '09. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Adres pa condolecia : Aurora Funeral Home, Cumana 76
Diamars 10 di maart di 7'or pa 9'or di anochi.

En bes di manda flor of krans lo tin un box disponibel pa un donacion pa SABA.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia .

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Sta. Anna
Pariba di Brug: Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Esschendal
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 07	DIADOMINGO 08
1164	0075
9990	2008
7228	2357

ZODIAC

DIASABRA 07: 3938 Gemini
DIADOMINGO 08: 5040 Cancer

BIG FOUR

DIASABRA 07	DIADOMINGO 08
3464	1880

SUPER FOUR

DIASABRA 07	DIADOMINGO 08
1716	2810

Sto. DOMINGO

3407
5689
7714

DIARIO

DIASABRA 07	DIADOMINGO 08
5225	5864
6627	8156
3419	6831

CORSOW

DIASABRA 07	DIADOMINGO 08
9284	3118
5161	0726
8402	2491

LOTTO PA DEPORTE 04-07-12-13-18 letter D Joker 24

LOTTO DI DIA 08-10-25-29-30

LOTTO FLORIDA 02-14-27-31-43-53

FOCUS RIBA FAMIA

Cas: Un luga sigur

Mayoria di nos ta conoci cu e terminologia "tiro amistoso", ora soldanan inadvertidamente worde mata of herida pa nan mes tropanan. E fenomeno aki no ta sosode unicamente den campo di bataya: e ta pasa na cas tambe.

Den e sociedad depresiona y agita den cual nos ta biba, cas mester ta un refugio; un luga sigur caminda nos por scapa di ataque y insulto di e mundo ey'fo. Pero demasiado biaha cas ta un campo di bataya pa e rumannan tormenta cu ta biba aden. Esnan cu mester ta aliado y socio, tin biaha por ta hostil, crea friccion y enemistad. Mi ta corda hopi aña pasa, tempo mi yiunan tabata chiquito, y nan tabata bringa y molestia otro manera soldanan enemigo den e linea di bataya. Den mi frustracion mi a pone nan para den bentana y a bisa nan: "Wak e mundo ey'fo, e por ta un luga peligroso. Tin hende ey'fo cu lo haci bofon dibo, of heridabo, of horta bo placa. Mester tin un luga sigur caminda nos por cuida otro y yuda otro. Y e luga sigur ey ta aki na cas". Despues di esey nos a traha mas duro pa haci nos hogar un luga di apoyo, union y pordon.

Bo cas ta un refugio sigur caminda miembronan di famia ta haya proteccion y stabilidad? Of e ta un campo di bataya? Si ta asina, declara un paro di guera di palabra y wak ki diferencia e ta haci den e seguridad di cada solda chiquito cu ta biba dentro di e muryanan ey.

Yate horta a resulta den waf na Aruba

DIABIERNA mainta 8'or, e homber W.C. naci na Estados Unidos a bay warda di polis maritimo, y ta bisa polis cu el a mira un yate cu a wordo horta na Fort Lauderdale mara dilanti Renaissance Hotel.

E ta bisa polis cu e yate a wordo horta na luna di februari. Polis a bay n'e sitio y ta topa cu e yate Raising the Barr.

Polis a controla e documentonan y Fiscal a bin n'e sitio y a confisca e yate. Polis a bisa e tripulante pa nan bay warda di polis na Oranjestad pa duna nan declaracion.

Como cu e hecho castigabel no a wordo comete na Aruba, Fiscal a laga tanto e tripulacion como cu barco liber.

Despues polis a tuma contacto cu Coastguard, kende ta anuncia cu tin buskeda p'e yate, como cuel a wordo horta. Mesora tanto polis como Fiscal a bay bek n'e yate y a confisca e yate y a detene e tripulantenan. E caso ta den investigacion.

Nos di AWEMainta mester señala, cu lesando e noticia polis aki, cu Fiscal y Polis a haci un fout, ora cu nan a laga e tripulantenan y e yate liber, pa despues bay tuma contacto cu Guardacosta. Esey no por. Si e tripulantenan mester a nabega bay for di Aruba, awe te ainda e yate aki ta ser busca.

3 Auto horta haya na Seroe Tijsji

POLIS ta haya informacion diasabra ultimo, cu den e mondi pazuid di Seroe Tijsji, lo tin 3 auto horta. N'e sitio polis ta topa cu 3 auto, supuestamente procedente di ladronisia.

Ora cu polis a yega nan ta haya den e buraconan unda antes tabata coba calichi, 3 auto cu a wordo horta, un Toyota Yaris V-19645, un Toyota Tercel A-9555 y un Nissan Centra A-29075. Tur e 3 autonan a wordo getakel y hiba warda di polis na Santa Cruz. Nan doño por pasa warda di polis na Santa Cruz pa atende un ke otro.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 9 maart 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.36	1.38	1.40
Engelse Pond Sterling	2.44	2.49	2.55
Zwitserse Frank per CHF. 100	153.68	154.40	155.20
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	182.33	183.99	185.84
Euro per XEU. 100	223.41	225.45	227.71

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Charla di motivacion na E.P.B. Oranjestad





DIAHUEBS y diabierna , dia 5 y 6 di maart ultimo, alumnonan den examenklas di E.P.B. Oranjestad a particpa na un charla di motivacion y excelencia den prestacion. E charla aki a wordo cordina pa señora Ludmila Martinez di Departamento di Guia di E.P.B. Oranjestad y a wordo duna door di señor Anselmo Pontilius di e sindicato Federacion di Trahadornan Arubanao, F.T.A. Durante e charla aki señor Pontilius a profundisa mas riba e e topiconan motivacion y excelencia den prestacion pa caba scol, den e prestacion y excelencia den e mundo laboral y e importancia di un sindicato. Aki a para mas riba e topiconan di bo derecho y obligacion como trahador, tambe con sindicato no por para tras di un trahador si e no ta cumpli cu su obligacionnan. Un topico cu a hala atencion tabata tambe e parti cu si bo tin diploma ta importante, pero importante ta tambe haya e experencia necesario pa bo haya un mihor pago. Señor Pontilius a duna un bista di e dianan liber y di vacacion cu un trahador ta haya compara cu esunnan cu alumnonan ta custumbra cu ne. Tambe e la profundisa mas riba e parti di trahamento di overtime of dia liber cu no kiermen automaticamente pago dobbel. Enfasis awordo poni cu den mercado laboral tin hopi abuso den pago di salario ta tuma lugar contra hobennan y mas ainda si bo no tin diploma. Pa accentua esaki mas T. Bremo, un ex alumno di E.P.B., a duna su version con e la pasa den duro prome cu e la logra haya un bon trabou. Pa medio di esaki tambe directiva di E.P.B. Oranjestad ta gradici señor Pontilius pa e tremendo charla cu sigur a hala atencion di nos hobennan y asina laga nan reflecta riba nan prestacion na scol y nan metanan pa futuro.

Accion contra trahadornan ilegal na Corsow





WILLEMSTAD - Diahuebs mainta ultimo autoridadnan local y di SVB a tira un control pisá riba un edificio den construccion pa Building Depot na Zeelandia y a gara cantidad di trahador ilegal cu tabata traha pe contratista cu ta construi e edificio.

No solamente e trahadornan aki ta ilegal na Corsow sino cu e contratista no a registrá nan na SVB loke ta un crimen. Polis a bay cu e ilegalnan y e contratista lo tende despues di SVB.

Bishita di Predicador Neil Velez serca Minister President Oduber





AYERA diabierna mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di cortesia di e Predicador Catolico internacional, sr. Neil Velez. E predicador aki actualmente ta na Aruba riba invitacion di e Asamblea Catolico 'Biba bo fe' y lo tene sirbishinan di misa den cual e lo demonstra tambe e poder di sanacion.

N'e encuentro aki Minister President Oduber a gradici sr. Neil Velez pa su bishita y a haci entrega di e boeki 'Nel' n'e predicador di renombre aki.

UNESCO na ocacion di Dia Internacional di Hende Muhe 2009

CADA aña, Dia Internacional di Hende Muhe ta brinda nos e oportunidad pa traha un balans di e avansenan logra y pa reflexiona riba tur e obstaculonan cu ta sigui dificulta e logro di igualdad di genero.

Dia Internacional di Hende Muhe 2009 ta e di dies y ultimo cu sr. Koïchiro Matsuura ta celebra den su funcion di Director General di UNESCO (e aña aki na luna di oktober durante e Conferencia General di UNESCO lo scohe un Director General nobo) y e ta lamenta cu teniendo cuenta cu igualdad entre sexo ta consagra den e Statuto di Nacionnan Uni di 1945 y a keda apunta como un di e metanan specifico di e Obhetivonan di Desaroyo di Milenio 2000 (obhetivo3), ainda e ta sigui di ta un aspiracion y no un realidad den demasiado areanan di bida publico y priva.

Pesey ta apropia pa cu mientras mundo ta celebra Dia Internacional di Hende Muhe 2009, e di 53 sesion di e Comision di Condicion Huridico y Social di Hende Muhe di Nacionnan Uni ta conciderando e “Reparticion Igual di Responsabilidad entre muher y homber, incluso den sector di cuido, esaki den contexto di HIV/AIDS”.

E Comision aki lo repasa tambe e progresonan logra den aplicacion di e conclusionnan di su di 50 sesion riba “Participacion di hende muhe y hende homber den condicionnan di igualdad den e procesonan di adopcion di desicionnan na tur nivel”. Tin un vinculo evidente entre ambos tema y e esfuersonan colectivo pa defini solucion duradero pa e problemanan mundial mas grave di indople social, economico y politico. Cu otro palabra: sin participacion cabal di tanto hende muhe como hende homber, lo ta imposibel pa bin cu solucionnan adecuado y muchu menos ponenan den practica.

No mester coba muchu den e temanan di e Comision pa por compronde cu pa cada avance chikito cu a logra, ta keda retonan grandi pa enfrenta. Pa loke ta e particion di responsabilidad entre homber y muhe, incluso den e cuido den contexto di HIV/AIDS, gobiernonan a haci compromisonan significante na nivel internacionall, cuminsando cu e Conferencia Internacional riba Poblacion y Desaroyo (1994) y e di cuatro Conferencia Mundial di Hende Muhe (1995) y e Cumbre Mundial riba Desaroyo Social (1995) y siguiende cu e di 23 sesion speciall di e Asamblea General di nacionnan Uni (2000) y e asina yama “Beijing +10 Revieuw” na 2005. Pero ainda e hende muhe y muchanan muhe ta carga un parti desproporcional di responsabilidad na cas y den cuido, mientras cu participacion den e esfera publico y di trabou ainda ta e modelonan di envolvimento masculino ta domina. Esaki ta limita e aseso di hende muhe na oportunidadnan economico, profesional y di tuma descionnan.

Nos mester haci esfuersonan mas sistematico y coordina cu e fin di studia e causanan profundo di e distribucion desigual di responsabilidadnan entre muhe y homber den e esferanan publico y priva. Asina so nos lo por defini y corigi e concecuencianan di e desigualdanan aki pa mercado laboral, gobernacion y tumamento di desicion y desaroya respons politico mas efectivo.

Un bista di serca riba e participacion di hende muhe den tumamento di desicion den diferente area, ta revela un cuadra igual. Por ehempel, mientras cu e ultimo estadisticanan di e Union Interparlamentario ta indica cu tin algun progreso den e representacion femenino den instancianan cu ta tuma desicion, pues den 2008 hende muhe tabata forma 18.4% di tur parlamentarionan na mundo, e diferencianan considerabel riba nivel regional no ta duna modtibo pa ta satisfecho. Ademas den e cargonan mas importante, hende muhe ta sigui ta un minoria. Na principio di 2008 por ehempel rond mundo solamente 4.7% di hefenan di estado tabata un hende muhe, 4.2% tabata hefe di Gobierno y entre e ministronan solamente 16.1% di e carteranan ministerial tabata den man di un hende muhe.

E desafio ta bira ainda mas considerabel ora nos analisa e participacion di hende muhe den aspectonan fundamental di toma di desicionnan economico, un area cu tin implicacionnan serio pa distribucion di riqueza.

Por ehempel e cantidad di hende muhenan cu ta Ministro di Finanzas ta masha poco y den esfera internacional riba e lista di e 500 empresanan mas importante, compila pa e revista Fortune, solamente 12 hende muhe na mundo ta ocupa e puesto di “Chief Executive Officer”.

Ya nos no por tuma un posicion reserva mas of bisa cu esaki ta debi na falta di conocemento. Nos no por pretende mas cu descriminacion contra hende muhe y mucha muhe no ta afecta nos of un persona cu nos conoce. Nos ta mire na television, lesa di dje den prensa y miyones di hende muhe ta experiencie den nan bida diario. Cu conocemento ta bin responsabilidad.

Pesei UNESCO a apunta igualdad entre homber y muhe como un di su prioridadnan mundial pa 2008-2013. UNESCO ta aplicando e compromiso aki mediante e plan di accion prioritario riba igualdad di genero, un plan di 6 aña cu ta contene accionnan concreto, cu resultadonan spera y fondonan aloca. Mundialmente UNESCO ta pone atencion particular riba dos di e Millennium Development Goals (MDG’s) cu ta atende e situacion di hende muhe y mucha muhe, es decir: MDG2 (logra educacion primario universal) y MDG3 (promove igualdad di genero y empoderamento di hende muhe).

Den su propio structura interno, UNESCO a compromete su mes pa logra for di awor pa aña 2015, igualdad di genero na nivelnan superior na nivel di director.

UNESCO ta convenci cu desaroyo sostenibel, derecho humano y pas, por ser logra solamente si e hende muhe y hende homber por disfruta di oportunidadnan, opcionnan y capacidadnan na nivel igual cu ta permiti nan biba den libertad y cu dignidad.

Igualdad entre homber y muhe ta existi ora cu:

- ambos sexo ta den condicion di participa igualmente den distribucion di poder y conocemento,
- tin e mesun oportunidadnan, derecho y obligacionnan pa loke ta trabou of generacion di entrada,
- nan tin e mesun aseso na educacion di calidad, na oportunidadnan pa mehora nan capacidad durante henter nan bida y riba tur tereno y goza di posibilidadnan igual pa desaroya e totalidad di nan potencial.

Riba e Dia Internacional di Hende Muhe 2009, UNESCO ta haci un apelacion riba tur su partnernan pa intensiva nan empeño y compromiso pa por logra igualdad di genero den educacion, ciencia, cultura, comunicacion y informacion y pa contribui na e futuro sostenibel di nos mundo.

Comision Nacional di UNESCO Aruba den nomber di su Presidente como tambe Secretario General di e Comision Nacional di UNESCO y Secretariado di UNESCO na Aruba ta uni nan mes na e mensahe aki di e Director General di UNESCO, y ta desea tur hende muhe na Aruba y rond mundo un feliz Dia di Hende Muhe.

Chofer di auto accidenta no a duna importancia na presencia di polis





DIADOMINGO madruga a drenta informe cu “atrobe” un auto a accidenta n’e rotonde di Tanki Flip. Na yegada di polis, e chofer di e BMW no tabata pone atencion na polis. Polis a hala su atencion, ya cu e tabata kier a cambia e tire y move bay, pero polis a logra haya su atencion ora a bise cu lo kita su auto for di dje.

Turista den V-wagen no kier a para pa nada, kibrando masha cos den caminda



DIADOMINGO madruga a drenta informacion di un accidente den Semeleerstraat unda un V-wagen maneha pa un turista a sigui straight t’ final di caminda. Aki el a subi acera dal auto pusha un banda, dal den un airco y mata di coco basha abao y finalmente pasa over di un pos yega casi patras di e cas.

Polis a presenta n’e sitio pa traha raport di e susedido. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Takelwagen di Papito Towing a tow e V-wagen, V 46 hiba warda di polis na Shaba.

Chofer ta subi de la Sallestraat sin duna preferencia y ta causa accidente

DIADOMINGO madruga a drenta informacion di un accidente n’e cruzada de la Sallestraat y van Leeuwenhoekstraat y cu tin un persona herida. Mesora a dirigi polis y ambulance n’e sitio. Polis a yega mesora, mientras ambulance a tarda un poco debi cu nan tabata hopi ocupa. N’e sitio a bin resulta cu e chofer a bay subi de la Sallestraat sin duna preferencia na un otro auto biniendo riba de la Sallestraat bayendo pariba. Pa colmo e chofer cu tabatin preferencia no tin rijbewijs.







Polis ta kita auto di chofer cu kier a duna un carshow, pero por poco a causa un desaster



DIADOMINGO madruga durante di un carshow na Cumana, polisnan presente a nota un auto cu a bay haci maniobra riba caminda pero a hera causa tragedia ora ela hera bay dal riba otro hendenan inocente. Mesora polis a actua y pa seguridad di tur hende, polis a kita e auto for di e chofer.

Chofer ta bek saca su auto for di garashi, sin wak cu otro auto ta bin

DIADOMINGO mainta un chofer cu a bay saca su auto for di su garashi di cas cu ta cant’i caminda grandi. El a reverse sin a duna preferencia mientras un auto tabata bayendo pabao a dal riba dje. Den e accidente aki afortunadamente ningun hende a resulta herida. Takelwagen di Papito Towing Services a bini n’e sitio pa hala e auto cu no por a core mas debi n’e daño grandi cu el a haya na un di su wielnan.

